BONDIA ARUBA®

Diabierna 27 di December 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

'Participa no ta dicidi'



Pagina 2

Bikker: 'Indice di atraco ta bou control'



Pagina 2



Pagina 4

'Automobilista cu no sa subi rotonde ta pega trafico'



Pagina 18

Ceremonia pa futbolista asesina

Gremio por trece sugerencia pa medio stakeholder meeting

Minister Ruiz-Maduro: Toma di decision ta concerni Gobierno



ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a referi na Minister di Finanzas, Economia y Cultura, Xiomara Maduro –previo na e tratamento di presupuesto complementario – cu e gremionan comercial kier participacion pa atende a asunto di finanzas publico. E mandatario a bisa cu gobierno a duna e gremionan participacion pa medio di e stakeholder meeting. Den dje e gremionan a trece aden locual tabata nan sugerencianan. Pero e ta haya cu tin biaha e hendenan ta kere cu participa ta toma di decision, mientras cu e toma di decision ta concerni gobierno.

Mientras cu participacion ta e forma cu nan por tende sugerencia, el a bisa. Den e caso aki gobierno tin mas factor cu tin cu wak, prome cu ta tuma cualkier decision, pero logicamente nan ta tene consideracion cu nan sugerencia. "Pero ta yega un proceso cu bo tin cu tuma un decision y sigui bay pa implementacion", segun Ruiz-Maduro.

Participacion y consideracion

Segun e mandatario na september ultimo nan tabatin un stakeholder meeting, caminda gobierno tabatin consideracion riba loke e gremionan a trece dilanti, entre nan e asunto di sugar tax, royalties y roomtax. Asina el a reacciona na e reclamo cu a bin for di e gremionan comercial di e sector priva riba falta di comunicacion y participacion riba implementacion di e reforma fiscal.

Ruiz-Maduro a referi specificamente na e parti di royalties, caminda tin hotelnan cu ta opera riba nos isla y cu ta manda hopi placa afo, caminda gobierno por haya un parti di esey. Pero tampoco e sector aki no tabata kier.

Esaki a haci -segun e mandatario- cu nan mester busca otro alternativa pa yega na e entrada necesario pa atende cu asunto presupuestario di pais Aruba. Tambe el a agrega cu ora nan mester tuma decision, e no mester ta pa un sector so. Ya caba el a delanta na e matutino aki cu cambionan cu a wordo introduci den e reforma fiscal. Pero el a splica cu nan ta cambionan cu ta 'begunstig', kiermen cu bo tin un beneficio cune. "E no ta algo cu ta perhudica bo, pero e ta yuda bo", el a bisa.

Aunke, segun e mandatario, como gobierno nan ta purba mas hopi cu ta posibel tene consideracion riba tur cos cu ta sugerencianan pa haci e tipo di cambionan aki. Pero el a agrega cu gobierno no por pa cada cos bay bek pa puntra e gremionan. E ta haya cu cada bes cu nan ta habri pa e parti ey, mas deseo ta bin acerca y nunca gobierno no por tuma decision.

E ta lamenta cu tin tardansa pa bin na cierto decision debi cu gobierno tabatin consideracion pa e sugerencianan cu e sector priva a trece dilanti, loke ta pone cu e proceso di decision tambe ta tarda. Consecutivamente esaki ta tarda e proceso di legislacion, caminda un ta bay mas lihe cu otro debi cu e tin cu pasa den diferente organo, etc.

"Bo tin cu duna respet na cada un organo pa su tempo pa dicidi, y tempo ta bay laga nos," el a expresa. Segun Ruiz-Maduro e tipo di tardansa y falta di comunicacion cu otro y cu gremio ta cuestiona, tin mas di haber cu e tipo di factor expresa ariba, cu cualkier mala fe di parti di gobierno.

Segun Minister di Husticia, Andin Bikker:

Indice di atraco ta bou control durante 2019

ORANJESTAD – Un serie di caso di atraco y hortamento a keda registra durante e delaster dianan. E necesidad di mas personal den Cuerpo di Polis (KPA) pa garantisa y fortalece mas e tereno di siguridad den nos comunidad ta keda un reto, ya cu cierto departamentonan mester di mas personal, pero door di presupuesto no por cumpli cu esaki tur ora.

Sinembargo, Minister di Husticia, Andin Bikker a informa Parlamento – durante tratamento di presupuesto complementario – cu su ministerio ta haciendo nan maximo esfuerso. A pesar di e retonan aki, Bikker a bisa cu e meta cu e gabinete aki a pone su dilanti ta esun di restaura e trankilidad y paz den ordo publico. Pero tambe pa baha e indice di criminalidad.

Indice di Atraco

El a trece como ehempel cu e indice di atraco na 2006 tabata 65 den un aña. Pero na 2018 nan a logra reduci na 34, y e aña aki faltando apenas algun dianan pa 2019 cera –segun e mandatario– tambe nan tin'e bou control.

"Compara cu 2006 cu tabatin 65, aworaki exactamente nos tin'e hobi bou control", e mandatario a declara. Esaki no obstante e retonan cu nos ta bin hayando for di e pais bisiña Venezuela, cu tin su efecto pa cu nos comunidad. A pesar di e reto aki, segun e mandatario, e gobierno aki por a logra su compromiso pa restaura trankilidad di nos pueblo y nos bishitantenan.

Considerando cu nos pais ta un isla chikito, mester hiba un maneho hopi stringente pa loke ta trata aplicacion di asilo, pero pa loke ta trata admision general di hendenan di afo. E mandatario a laga sa cu e situacion na Venezuela, con cu bay bin, di e 34 caso di atraco cu tabatin na aña 2018, nos autoridad a bin ripara cu como 13 pa 14 tabata sospechoso di comete criminalidad na Venezuela.

Igualmente el a bisa cu den nan maneho, nan kier bin cu mas post di Polis den bario. Sinembargo e mesun reto financiero den presupuesto ta pone cu bo tin cu wak con mas eficiente posibel por haci uzo di e personal disponibel trahando full-time. Y esey ta pone cierto limite riba cuanto post di Polis den bario bo por tin.



Temporada di klapchi ta cuminsa

ORANJESTAD – Benta di klapchi ta cuminsa desde awe te cu dia 31 di december, segun a duna di conoce vocero di departamento di Bombero, Ferdinand Ponson.

Ponson a splica pa Bon Dia Aruba cu desde awe den orananan di marduga – specificamente 1or – a cuminsa saca e container cu tur mercancia di klapchi pa hiba na e luganan di benta, pa cuminsa bende desde ora cu solo sali te cu 9or di anochi dia 31 di december.

Di mesun manera, el a comenta cu ainda ta falta 8 container pa habri. Ta controla e calidad di klapchi y cua di nan no mag drenta, por ehempel, tin klapchi cu no tin mecha, cual no mag drenta y no por ta den mercado.

Ponson a bisa cu actualmente tin diferente grupo cu awe dia 27 a cuminsa sali pa controla e diferente puntonan di benta. Un di e medidanan di control ta cu e luga mester ta leu di edificionan of caminda. Tambe e puntonan di benta no mester tin mas di un pagara den container, e bendedo mester coloca un borchi pa bisa cu tin pagara y di cuanto size e tin.

Compara cu aña pasa, Ponson a splica cu ta e mesun cantidad di klapchi, diferencia cu tin un container menos. Tambe el a comenta cu ta distribui klapchi cu tabatin warda di aña 2018 y 2019 cu mester wordo bendi y nan ta cla caba pa sali.

Departamentonan encarga pa cu esaki cu ta DTI, Departamento di Polis Aruba, DOW, Brandweer y Volksgezonheid Dienst. Tambe ta recorda hende cu lo bende klapchi pa no surpasa e oranan di benta y asina no perde e permiso.

Di mesun manera, e bendedo mester tin nan permiso visibel pega den establecimento, e mester ta valido pa aña 2019. Ta prohibi pa bende klapchi pa muchanan bou di 12 aña di edad, esakinan mester ta acompaña pa un adulto.



Ademas e bendedo mester tin mas di 16 aña di edad.Ta recomenda e bendedonan pa percura pa tin EHBO kit den establecimento, como tambe aparato pa paga candela. No huma cerca di establecimento di benta.

Si comunidad tin pensa celebra e yegada di aña nobo cu klapchi, mester tene na cuenta cu tin luganan cu no tin siguridad pa haci esaki, mester haci uzo di dje na un area habri, leu for di vehiculo, casnan y palo di luz.

Muchanan nunca mester hunga cu klapchi, pa motibo cu por transforma un dimension di fiesta tradicional y special den un evento peligroso, den cual hende por perde nan bida pa utilisa klapchi di un manera no corecto.

Fundacion Nine Lives den busca di refugio pa pushinan den temporada di klapchi

ORANJESTAD – Klapchi ta consisti di un material explosivo cu por causa explosion y candela, cu mayoria di biaha tin un fin recreativo pa comunidad, pero tambe ta trece cune molester pa animalnan, cu tin nan oido hopi sensibel.





Fundacion Nine Lives Aruba a duna di conoce cu den dianan aki, nan ta busca refugio temporal sigur pa nan pushinan, asina nan por ta den un luga leu di klapchi desde dia 30 di december te dia 2 di januari di 2020.

Pa un persona cu kier yuda cu refugio temporal pa pushi, e fundacion ta informa cu nan mes ta duna un haula chikito catlitterbox, catlitter y cuminda. E idea ta pa e pushinan por keda den un luga sigur cu hopi atencion, cariño y protegi di e zonido di klapchi.

Fundacion Nine Lives ta un fundacion cu ta dedica pa salba pushinan specialmente y cacho, nan ta duna refugio temporal ademas di busca personanan adecua pa su adopcion.

Ademas di e molester di e zonido, tambe e bestianan por presenta stress y miedo, accion di panico ta aumenta pa via di explosionnan fuerte. Cachonan tin e posibilidad di scucha te 25 meter leu of mas, loke ta causa cu klapchi ta algo dañino pa nan.

Aruba tin hopi cacho riba caya, cu ora di klapchi, nan ta purba di core y sconde den cualkier caminda. Tambe nan por presenta problemanan cu curason, cu ta indica riba un situacion di malestar profundo.

Aunke pushinan no ta sinti e efectonan igual cu un cacho, tambe nan ta purba di sconde of scapa. Ademas, nan tin riesgo mayor di intoxicacion pa e causa aki, ya cu su curiosidad ta haci cu hopi pushi ta cerca di e luga ora e klapchi ta explota y nan ta consumi e resto di polvora cu ta keda.

Pa e motibo aki, hende cu ta gusta celebra temporada di fin di aña cu klapchi mester tene cuenta animalnan, cu por keda afecta pa esaki. Si algun persona kier ofrece ayudo pa e pushinan den dianan aki por tuma contacto cu Geraldine Toro Vera Kock na number 561-9187.

Kiwanis Club of Young Professionals Aruba:

'Mayornan tin cu yuda nan yiu pa por haya e cifra cu ta desea'





ORANJESTAD – KYPA (Kiwanis club of Young Professionals Aruba) a bin dilanti cu programa pa asina stimula e muchanan cu ta studiando pa hisa nan cifra di scol y mantene esaki cu motivacion di haya un recompensa.

Iliën Hernandez, Presidente di KYPA a splica cu nan a bin cu programa nobo pa mucha unda cu nan kier studiante participa mas den estudio y nan kier duna premio of reconoce e studiante pa asina nan mantene nan cifra na un cierto nivel.

Di e forma ey tambe nan por pone nan meta dilanti y duna e studiantenan honor. Un sistema cu Merca tin tambe cual nan ta yama e 'honor system'. Esaki ta encera cu ora un mucha tin cierto cifra cu nan a mantene pa cada rapport nan ta haya un premio pa esaki.

"Esaki ta e iniciativa mirando cu mucha ta hopi den telefon, den tecnologia. Ta tempo pa trece dilanti cu nos kier duna un premio pa e mucha tin e sintimento cu e ta haciendo algo bon y ta haya algo. Tin cu bisa si nos no ta premia bo pa bo siña, tin cu pone meta pa e mucha mes siña", Hernandez a bisa.

Pero nan kier pa e keda entre maestro cu muchanan, 'cu nan por pone un meta dilanti'. Si un ta bisa cu no por cu rekenen anto otro mucha si ta bon den e materia, e ora un por yuda otro den esey.

Un studiante por stimula e otro pa mantene of subi nan cifra den e materia. Asina ambos por bay dilanti, traha riba dje y wak con ta logra. Nan kier pa Departamento di Enseñanza, mayornan stimula y organisacion cu ta den e veld pa wak e programa aki. Nan kier yudansa y cuminsa cu algo.

"No tur ora mayornan ta bay ta presente of tin tempo pa yuda nan yiu. Dus e mucha mester stimula su mes pa bay dilanti. Pasobra mayornan por yuda te cu un nivel pero despues ta keda na e mucha mes pa traha", Hernandez ta splica.

Hernandez ta bisa cu responsabilidad di un mayor ta keda pa semper. Sinembargo tin mayor cu ta keda para tras di nan yiu, tin cu ta bay bijles, scol cu por yuda nan, pa e mucha bay dilanti. E ta comparti cu tin mucha den habilidad, arte den construccion y mester keda stimula e mucha pa locual nan por 'e ta a base di nan'.
Dos scol ta bay cuminsa cu e programa: Fatima College y Pius X School. Nan tin algun cu ta interesa y di eynan tin manera pa trece otro scol tambe hunto cu e muchanan. Nan kier tambe pa mayornan duna mas atencion pa yuda nan yiu y lo tin e recompensa na final.

Pa 2020 nan tin e programa traha y lo pasa rapport di con e mucha ta, riba kico el a cuminsa traha y na kico e mucha tin cu enfoca. Den kico nan ta bon of kico nan kier hisa den nan materia pa nan rapport. Tambe si nan ta cumpli pa locual nan a bisa nan tin cu haci.

Segun Hernandez pa e muchanan cu ta menos bon tambe por wak y nan por traha riba locual nan kier yega of e logro. Si nan traha tambe nan ta obtene nan recompensa. Nan tin cu mantene y purba hisa e cifra tambe.

Habri pa traha cu cualkier scol
Pa cualkier scol cu ta interesa y kier pa yega na programa tambe por tuma contacto cu KYPA riba Facebook. E scol tin cu bay acuerdo cu e programa y despues ta keda na mayor pa keda tras di nan yiu pa logra e meta.

Hernandez ta bisa cu e programa tambe ta pa inspira e mucha pa nan traha mas duro y nan sa cu tecnologia no ta malo pero ta importante pa pone cabes na scol pasobra ta esey ta locual ta yuda den futuro.

Tin mucha awendia cu por haya e cifra halto pero no ta tuma e tempo pa haya e cifra manera mester ta. Ora un mucha kier traha riba algo e por ta pa un rato intensivo cu no mester telefon, television of cualkier distraccion presente cu por afecta e estudio di e mucha.



Satisfecho cu proyecto y resultado di Watty Vos Boulevard



ORANJESTAD – Despues di mas di un luna cu a habri e Watty Vos Boulevard, DOW a duna un splicacion riba e uzo di e boulevard y rotonde mirando cu tabatin keho riba trafico y tambe con comunidad ta haci uzo di dje.

Director di DOW Marlon Croes a duna di conoce cu a haci un evaluacion di e trafico y por bisa cu e ta canando bon. Sinembargo despues di 5 di november cu Watty Vos Boulevard a keda disponibel pa publico, ta keda cu den e prome simannan tin periodo di 'aclimatisacion cu ta varia entre 4 pa 6 siman'.

Den e periodo aki ta investiga y midi con e trafico ta bayendo. Mirando cu ora pone un caminda disponibel tur hende kier pasa of wak e caminda pero cu tempo hende lo scoge nan ruta nobo.

Croes ta comparti cu ta lamentabel cu den e 4 pa 6 siman a cay net den e periodo di temporada halto. Den e 'peak di fin di aña' anto esey ta pone cu no ta periodo representativo pa por haci un midimento.

Aunke nan sa esey, Croes ta bisa cu nan tin nan hende y 'ami mes' ta core e ruta pa wak unda e problema ta encera. "Nos a constata cu e prome siman e rotonde di Tanki Leendert y Ponton tabata pega fuerte."

Esun cu menos intensidad tabata esun di Seroe Patrishi. Den e proceso nan a wak cu Tanki Leendert a alivia y e rij di trafico ta bira menos. Pero unda ta keda duro ta e esun di Ponton cu nan lo bay evalua.

Croes: Automobilista cu no sa subi rotonde ta pega trafico
Sinembargo Croes ta comparti cu tin automobilista cu no ta core e rotonde manera mester ta. Esey por ta un punto, mirando cu tin auto ta duna indicacion cu lo baha e rotonde anto esun cu tin cu subi ta djis keda wak na banda y warda e rotonde ta full bashi pa nan subi.

Esey segun Croes ta pone cu ta perde hopi capacidad den e proceso. Un otro punto cu nan tambe a ripara ta e cu por contribui na un fila largo na area di Ponton te cu Tanki Flip pa yega Fermin's Bar ta e cantidad di casnan cu tabatin y awo a converti den actividad comercial.

"Ora cu tin actividad comercial e trafico ta bira mas intenso pasobra nan ta uza e banda di caminda pa parkeer nan auto. Ta wak por ehempel ora cu nan ta baha rotonde pa direccion Noord, nan ta para bira man robes di biaha pa bay un establecimento anto eynan e ta pega atrobe pa un 6 minuut despues ta flow bek", Croes ta splica.

Nan ta evalua con nan ta bay haci pa e cambio chikito na rotonde y kico por haci na Ponton y Tanki Flip pa aumenta e capacidad di stretch e caminda pa stipula e fluho di trafico.

'Ta bon cu automobilista ta keda consciente pa laga hende crusa na rotonde'
Sinembargo nan por bisa cu ta haciendo bon uzo di e boulevard aki. E ta agrega cu tin su punto nan debil y mester mehora pero general ta contento cu por wak cu hende ta yega na crusa e caminda despues di e rotonde y auto ta para pa duna chens pa hende crusa.

DOW ta satisfecho cu tur cos den su totalidad y e resultado cu ta dunando. E tin su punto di mehoracion cu lo traha pa proximo aña.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Tempo di reflexiona...

Pero unda nos ta bay...?

Nos ta den e temporada di aña unda nos ta reflexiona, hopi di nos en todo caso, kico e aña cu ta cabando a trece pa nos. Na nivel personal esey por ta alegria, manera e nacemento di un yiu den nos famia y cerca otro hende importante pa nos. Igualmente y talvez simultaneamente, e aña a trece tambe tristesa di despedida di e bida aki di persona cu tabata importante pa nos. Tur esey pa cada un di nos ta diferente, dependiendo di kico a sucede den nos alrededor directo. Cada un di nos ta carga esey, positivo o negativo, cu nos pa loke ta keda nos den e bida aki.

Sin embargo, hopi cos a tuma lugar na un tiki mas distancia di nos, pero tambe dentro di e comunidad aki. Cosnan cu ta toca nos menos pasobra nos ta mas enfoca riba e ambiente directo den cual nos ta funciona. Igualmente esakinan ta importante, pasobra esey den nan totalidad ta defini ken nos ta como pueblo y den ki rumbo nos ta bay. Den e dianan aki, y sigur cerca hende di un poco mas edad, regularmente e conversacion ta tuma e rumbo di comparacion entre e forma di celebra Pasco y Aña Nobo antes cu e forma den cual esey ta tumando lugar awendia. Y esey ta bay rapido den direccion di e conclusion cu 50 aña pasa nos comunidad tabata mas solido, mas solidario tambe, mas uniforme. Esey tabata asina?

Pa cierto aspectonan sigur cu si. Religion por ehemplo tabata hunga un papel hopi mas importante den bida di hende y naturalmente esey tabata keda expresa tambe den celebracion di e fiestanan religioso mas importante di aña. Esey no ta asina mas, pero no ta implica automaticamente cu fiesta di Pasco a perde por completo e papel cu e tin den comunidad. Hasta den sociedadnan cu pa gran parti ta consisti di persona cu no ta considera nan mes practicante di un religion, manera na Hulanda, por observa cu e temporada aki ta keda algo significativo pa hopi den e grupo no religioso, aunke tambe tin un grupo grandi cu di berdad no ta comparti e sentimentonan aki mas.

Di tur manera nos por observa cu den cada comunidad tin e necesidad pa cada tanto tempo para keto y reflexiona riba nos existencia, si nos ta bay bon o malo, cu nos ta logra realisa nos metanan personal si of no, y kico nos ta bay proyecta pa e siguiente aña. Esey ta parce algo mas universal cu ta toca esnan religioso y esnan cu no ta. Awor, den e caso di e editorial aki, nos no ta bay elabora riba e meta y eventual logronan di cada un di nos, pero si loke ta trece nos hunto, kico ta loke ta uni nos. Y di mes tambe e pregunta si nos como comunidad ta marchando den e bon direccion of no. Por ehemplo, semper nos tin e comentarionan negativo di aumento di criminalidad, den e dianan aki sigur stimula pa e aumento di atraco cu di repente a lanta cabes atrobe.
Aki no ta e lugar pa habri discusion tocante aumento si of no, sino mas bien pensa riba e mecanismonan di defensa cu nos tin como comunidad pa no elimina, pero si mantene tendencianan negativo bao control. Pa esey nos no mester pensa mes ora den mas uniform riba caya, sino kico nos mes por haci pa mehora e situacion, talvez no inmediatamente pero si a mas largo plazo. Kico ta loke nos por haci pa percura cu menos hoben ta termina riba caya cu e pensamento cu agredi o hasta mata un otro persona no ta nada asina grandi, 'den un rato bo ta hacie.' Unda cosnan a bay robes cu hopi hende ta mira e situacion actual como menos faborable, cu e impresion cu algo a bay malo den e educacion cu hopi di nos hobennan ta haya.

Hopi di nos grandinan ta mustra riba e falta di control social cu tin den nos comunidad, den famia cu no ta asina uni mas, te na barionan cu no tin e relacion familiar mas, unda tin mas y mas un mix completo di poblacion original Arubano y un parti grandi cu no ta naci aki, unda e 'sense of community' a bira hopi menos. Esey sigur ta berdad, pero e no ta mas cu un mero observacion. Nos no por pone e oloshi cana bay patras y e unico ruta disponible ta nos dilanti.

Y ta aki nos ta sinti un falta grandi: ki dia nos ta sinta hunto anto pensa realmente kico nos kier pa futuro? Y si nos sa acaso kico nos kier, unda tabatin expresion di tal plan o idea? Kico ta e Aruba cu nos kier biba aden? Nos ta core e riesgo cu nos ta keda pega den e lamento di loke Aruba no ta mas y nunca mas lo bira atrobe tampoco. Y si e discusion para ey, nos a keda debe nos mes e contesta: y desde awe, kico? Esey ta e sentimento cu nos ta haya di e poco plannan desaroya te awor, manera e Plan di Crisis Social, cu ta pa algun aña so... Y despues, kico e rumbo ta?

BONDIA ARUBA

Argentina: Impuesto di 30% pa biahe pa exterior ta desafia clase media

BUENOS AIRES (EFE) – Vakantie den exterior di Argentinonan cu por paga pa esaki a bira 30% mas caro, cu e aprobacion di e ley nobo di solidaridad social di Gobierno di Alberto Fernandez y, cu zomer cerca, esun cu kier bay, mester adapta mientras ta prepara nan maleta.



E ley publica na Boletin Oficial e siman aki ta conta cu un 30% di aumento den compra cu moneda stranhero, e pasashi di avion internacional, como tambe adkisicion di divisa stranhero, e cual ta uza durante biahenan den exterior y pa spaar, na un pais unda e mayoria di e poblacion ta warda placa na dollar.

E impuesto aki a haya e nomber di ‘PAIS’, sigla cu ta coresponde “Pa un Argentina Inclusivo y Solidario”, y tin un vigencia di 5 aña.

E presidente di e consultor Singerman Makon, Pablo Singerman, a splica den un entrevista cu ta un impuesto ‘cu ta cay malo’ den e clase media principalmente, pa motibo cu nan ta esun cu mas ta biaha, pero cu ta bin motiva pa un situacion economico ‘extremadamente critico’, ya cu ‘no tin dollar’ pa cubri e demanda di divisa stranhero di e Argentinonan.

E impuesto ta afecta un sector cu tabata den contraccion for di e di dos devaluacion grandi cu a sosode desde 2018, bou presidencia di Mauricio Macri (2015-2019).

Entre januari y october di 2019, casi tres miyon y mey di Argentino a biaha p di e pais, un caida di 12,1% compara cu e mesun periodo di aña 2018, segun Instituto Nacional di estadistica y Censo (Inec).

Bolivia: Jeanine Áñez a pidi unidad y reconciliacion den temporada di Pasco

SANTA CRUZ (Infobae) – Presidente interino di Bolivia, Jeanine Áñez, a pidi unidad, reconciliacion y paz pa e Bolivianonan den temporada di Pasco. “Un mensahe di unidad, un mensahe di reconciliacion, un mensahe di paz, y un mensahe di amor pa tur e Bolivianonan. Mi deseo mayor pa tur, ta cu lo pasa un bon Pasco”, Áñez a afirma desde e ciudad Boliviano di Santa Cruz.

E auto proclama presidente di Bolivia ademas a manifesta su deseo cu e proximo aña ta di “hopi prosperidad y speransa” na e pais, asina como “di hopi paz. Mi ta kere cu nos mester di dje”, a sigura.

Di su parti, e ex-Presidente Boliviano Evo Morales a afirma den un entrevista desde Buenos Aires, cu tin pensa bolbe na su pais prome cu proximo Pasco y a declara cu ta yuda su partido MAS pa prepara nan pa e eleccionnan proximo.



“Pa rason di siguridad mi no por bisa tur plan cu nos tin pa bolbe na Bolivia. Cada persona tin cu bolbe na su pais, y no por compronde; e gobierno de facto, no ta un transicion”, el a detaya.

“Si ta di transicion no por cuminsa cambia politica economico, programanan social, mester garantisa eleccionnan so”, el a agrega.

E crisis politico di Bolivia a cuminsa despues di eleccionnan presidencial dia 20 di october ultimo, den cual e awor ex-Presidente Evo Morales a declara su victoria, pero oposicion a denuncia un “fraude grandi”.

Morales a renuncia dia 10 di november pasa y huy na Mexico. Jeanine Áñez, segundo Vice-Presidente di Senado, a proclama su mes como presidente interino pa yena e bashi di poder cu otro mandatario a laga y e renuncia di otro funcionarionan halto.

Colombia: Minister di Salud ta laga gabinete di presidente Iván Duque

BOGOTA (EFE) – Minister di Salud di Colombia, Juan Pablo Uribe, lo laga e funcion cu e ta ocupa desde cu a yega na poder e Presidente Ivan Duque, 16 luna atras, periodo cu a duna impulso na varios iniciativa, e mesun mandatario a informa ayera diahuebs.

Despues di e salida di Uribe, Vice-Minister di Salud Publico, Ivan Dario Gonzalez, lo asumi e funcion di manera interino, mientras e presidente ta nombra un hefe nobo di e area ey.

Duque a resalta cu Uribe a logra pone den marcha e Acuerdo di Punto Final, cu cual ta busca ‘soluciona debe di e sector’ y mehora e prestacion di servicio, pa loke a destina 1,2 biyon di peso (365 miyon dollar).

Cu e acuerdo aki, tin planea cu e sector lo ricibi mas di 7 biyon di peso (2.127 miyon di dollar) cu ta suma pa 42,5 biyon di peso (12.912 miyon dollar) cu Gobierno a destina pa salud na 2019.



Duque a agrega cu Uribe tambe a logra un ley cu e cual ta fortalece e Superintendencia di Salud pa sanciona, vigila y controla e Entidad Prestador di Salud (EPS) y Institucion Prestador di Salud (IPS) ‘cu ta presta mal servicio pa nan usuario’.

Di ultimo, a señala cu e Ley di Residente ta spera mehora e condicion di mas di 4.800 medico cu tin residencia universitario y cu ademas a ser destina e aña aki un cantidad di 438.000 miyon di peso (133 miyon dollar) pa mehora e hospitalnan publico.

Jamaica: Planta di energia electrico nobo riba gas natural



KINGSTON (loopjamaica) – South Jamaica Power Company (SJPC), un compania di servicio publico a caba di completa test rigoroso di confiabilidad di su planta totalmente nobo na Old Harbour y cu ta operativo den dianan di Pasco. E planta ta opera completamente riba gas natural y ta provee energia mas limpi y eficiente.

SJPC a cuminsa e proyecto na e sitio na bahia di Old Harbour na maart 2017. Construccion a costa US$330 miyon, y e proyecto ta emplea mas di 470 Jamaiquino durante construccion. Despues cu a termina construccion, a cambia e nomber pa South Jamaica Power Centre.

South Jamaica Power Centre lo ta e productor di electricidad mas eficiente cu ta kima combustible fosil. E planta lo hunga un papel crucial den mehora confiabilidad di e sistema y ademas provee energia mas limpi cu e plantanan bieu cu e ta reemplaza. E planta nobo di 194MW lo reemplaza diferente unidad di 50 aña bieu cu tabata opera riba heavy fuel oil (HFO). South Jamaica Power Centre ta e di dos planta di energia cu ta opera riba gas natural, despues di e conversion di Bogue Power Station na Montego Bay, cu a cambia di Automotive Diesel Oil (ADO) pa gas natural.
E integracion di mas forma di energia renovable y tecnologia mehora (manera gas natural) lo disminui Jamaica su riesgo pa loke ta variacion di prijs di petroleo riba mercado internacional. E planta nobo riba gas natural ta reemplaza e unidadnan bieu riba HFO cu tabata contribui gran parti di e energia genera na e pais. E cambio pa gas natural lo resulta den energia mas limpi y mas di acuerdo cu normanan di medio ambiente.

South Jamaica Power Company Limited (SJPC), ta un joint venture cu MaruEnergy, JPSCO 1 SRL, EWP (Barbados) 1 SRL y Petro Caribe Development Fund. E empresa Spaño TSK tabata contrata pa completa e planta nobo.

CIDH ta exigi gobierno di Maduro cumpli cu proteccion di diputado deteni



CARACAS (LaPatilla) – Comision Interamericano di Derecho Humano (CIDH) a exigi di regimen di Nicolas Maduro pa cumpli cu norma di proteccion cu tin den ley Venezolano, respetando derecho di e diputado di Asamblea General Gilber Caro, aresta recientemente.

E organismo a informa cu a ricibi denuncia di los abogado y familiarnan di e parlamentario, y di diferente organisacion pro derecho humano, cu ta alerta encuanto e violacionnan contra su persona.

CIDH a recorda e regimen Chavista cu e autoridadnan di e pais mester cumpli cu e normanan firma den e acuerdonan, y cu nan mester ta garante di bida di nan ciudadanonan. E parlamentario a keda secuestra siman pasa y despues autoridadnan a admiti di tin Caro deteni, sin cu tin claridad encuanto e cargonan contra su persona.
Situacion alarmante den prisonnan

Carolina Giron, presidente di Observatorio Venezolano di Prison (OVP), a sigura cu 66% di e poblacion penitenciario na Venezuela, te cu prome mita di e aña aki, tabata muriendo di tuberculosis y desnutricion.

"E cifranan ta alarmante… Ora detene un persona, e ta bao di responsabilidad di estado y ta parce cu ningun hende ta comprende esey. Den prison tampoco nan mester muri pasobra e ta un centro di seguridad," Giron a expresa den entrevista pa TV-Venezuela.

Ministerio Penitenciario ta exigi di e detenido un kit cu tin un costo di aproximadamente un miyon y mey bolivar, segun Giron. "E familiarnan tin doble carga, pasobra nan mester carga e gastona ey," el a agrega.

Tambe el a splica cu e situacion di e presonan politico no ta tanto diferente di e presonan comun. "E problema ta cu no tin normanan cla."

BONDIA ARUBA

EHCR: Detencion prolonga den cel di Polis ta contra ley



PHILIPSBURG (The Daily Herald) – Corte Europeo di Derecho Humano (ECHR, European Court of Human Rights) a declara cu detencion riba 17 di december cu detencion di un detenido den Warda di Polis na Philipsburg ta contra ley.

ECHR, segun abogado Sjamira Roseburg di oficina di abogado Consider it Solved, dirigi pa Roseburg & Partners, a dicidi cu e detencion di su cliente G. den warda policial ta ilegal. E corte a bisa cu lo indica na gobierno Hulandes cu e detenido no por ta deteni den condicionnan contra articulo 3 di e Convenio Europeo di Derecho Humano (EVRM).

Corte Europeo a skirbi na G. su abogado bisando: "E decision a wordo tuma den e circunstancianan excepcional di e caso presenta dilanti corte, den cual ta cla cu detencion na Sint Maarten, cual ta un isla chikito den Reino Hulandes, a detene den un anexo di e warda policial, mirando cu e unico otro facilidad di detencion ta yen."

E decision di Corte Europeo a cay despues cu G. su abogado a pidi Hues na Sint Maarten mes pa laga su cliente den libertad, mirando cu e tabata deteni pa mas cu 10 dia, segun Roseburg. Segun Ministerio Publico, detencion di G. no tabata contra ley, mirando cu a stipula warda di polis como un centro pa detencion pendiente tratamento di casonan, agregando cu e prizon na Point Blanche ta yen. Roseburg a haya 'incomprendibel' con e hues di Sint Maarten a dicidi cu e detencion tabata segun ley, mirando cu ta claramente violando articulo 3 di EVRM.

Robbie Dos Santos laga den libertad

WILLEMSTAD (The Daily Herald) – Robbie Dos Santos a wordo laga den libertad, despues cu 3 Hues no por a mira ningun rason urgente pa mantene deteni pa a supuestamente organisa e asesinato di politico Helmin Wiels den 2013. E doño di Robbie's Lottery tabata cera pa un luna.



Abogadonan di Dos Santos, Eldon Sulvaran y Stijn Franken (ex abogado di e criminal Hulandes Willem Holleeder) a pidi pa corte di apelacion libera nan cliente. Empleadonan di e cadena di loteria rond di e isla tambe a demostra ultimo dianan pa libera nan hefe.

Ministerio Publico ta sospecha Dos Santos di a ordena su ruman, ex minister di finanzas pa partido MFK George Jamaloodin, pa asesina Wiels. Den augustus Jamaloodin a keda sentencia pa 28 aña di prizon pa 'provoca' e asesinato paga di Wiels. E prome tratamento di Jamaloodin su apelacion lo tuma luga 9 di januari.

Candela grandi na Simpson Bay

PHILIPSBURG (The Daily Herald) – Un candela grandi a explota dia 24 di december ultimo na Simpson Bay, Sint Maarten. E candela a aparece cerca di e Warda di Polis den e area.

Desde e momento cu The Daily Herald a raporta esakite cu awo, no a duna mas detaye tocante e candela, maske e medio a priminti di duna mas detaye. Unabes mas informacion sali, Bon Dia lo informa su lesadonan.



Activistanan ta celebra victoria den caso historico di clima

DEN HAAG (AP) — Den un decision mira como un 'victoria inmenso pa husticia climatico', e corte mas halto di Hulanda a duna veredicto na fabor di activistanan kende pa añanan largo ta buscando orden legal pa forsa gobierno Hulandes reduci emision di gas di invernadero.

Activistanan den un camara yen di hende na Corte Supremo na Den Haag a explota den aplauso y gritonan di alegria, mientras Hues Kees Streefkerk a rechasa e apelacion di gobierno contra decisionnan anterior ordenando gobierno pa reduci emision cu sikiera 25% pa fin di 2020 for di e nivelnan di 1990.

Corte Supremo a sostene e veredictonan di cortenan menor, cu proteccion di e efectonan potencialmente devastador di cambio climatico ta un derecho humano, y cu gobierno tin un obligacion di protege su ciudadanonan.

Urgenda, e organisacion di clima y sostenibilidad Hulandes cu a entama e caso original, a elogia e decision como un 'decision vanguardista cu ta confirma cu gobiernonan individual mester haci nan contribucion husto pa reduci emision di gas di invernadero'.

Faiza Oulahsen di Greenpeace na Hulanda a yama e decision 'un victoria inmenso pa husticia climatico'.

Reaccionando riba e decision durante su conferencia di prensa semanal, Prome Minister Mark Rutte a bisa: "Mi por garantisa cu nos lo haci tur locual nos por pa alcansa e meta."

Awo ta mas cu cuatro aña desde cu un corte na Den Haag prome a duna orden pa reduci emision den un caso entama pa Urgenda cu a resulta den retonan legal similar den cortenan rond mundo.



Gobierno Hulandes a apela e veredicto ey, bisando cu cortenan no mester duna orden pa gobierno tuma accion. Gobierno a perde e apelacion na october 2018, pero a apela atrobe na Corte Supremo.
E decision siman pasa a rechasa e apelacion ey, bisando cu gobierno Hulandes mester actua 'basa riba e riesgo di cambio climatico peligroso, cu tambe por tin un impacto serio riba derecho na bida y bienestar di residentenan di Hulanda'.
Mientras tanto, Hulanda ta acercando e meta. Un reporte di e Agencia di Evaluacion Ambiental di e pais, publica luna pasa, a calcula cu emision di gas di invernadero na Hulanda na 2020 lo ta como 25% menos cu nivelnan di 1990. E agencia a bisa cu e reduccion por ta entre 19-26%.

Alto Comisionado pa Derechonan Humano di Nacionnan Uni, Michelle Bachelet a duna bon bini na e decision. "E veredicto historico aki ta duna un caminda cla pa individuonan preocupa na Europa – y rond mundo – bay den litigacion climatico pa protege derechonan humano, y mi ta duna tributo na gruponan di sociedad civil cu a inicia e accion aki", el a skirbi den un declaracion.

Anteriormente e aña aki, gobierno Hulandes a anuncia locual a yama un acuerdo climatico – un cantidad di medida cu intencion di reduci emision pa 49% pa 2030. Pero no ta mustra probabel cu e accion ya caba na caminda lo ta suficiente pa alcansa e gol poni pa e cortenan den caso Urgenda.

Recientemente, gobierno a aumenta accion pa limita contaminacion – incluyendo reduccion di limite di velocidad riba highway for di 130kph na 100kph cuminsando otro aña. E esfuersonan aki, sinembargo, a duna impulso na protesta di agricultornan y trahadonan den construccion, contra esfuersonan di gobierno pa reduci emision, bisando cu e accion a daña nan empleo.

Prome casamento di pareha homosexual na Statia

ORANJESTAD (Caribisch Netwerk) – "Si mi lo a sa cu e lo wordo ricibi asina positivamente, lo mi a haci e ceremonia hopi mas grandi. Tin hende cu a hasta grita porfin!", Walter Hellebrand a conta Ret Karibense. El a casa riba 29 di november cu Chris Russel, cual a bira e prome casamento entre pareha di mesun sexo cu a keda cera den publico.



Pa e pareha e mensahe tras di nan casamento ta specialmente dirigi na hobennan, pa laga nan wak cu nan por 'scoge cu pleno libertad cu ken nan kier casa'. Walter Hellebrand semper tabatin e intencion pa casa riba Sint Eustatius, mirando cu e ta biba riba e isla, el a crece aya y tambe nace riba e baranca. Mientrastanto Hellebrand su casa ta conta con riba prome instante habitantenan di e isla tabata acerca su persona puntrando ken ta su señora. "E ora ey mi lo mester a bisa nan cu nos ta dos homber. Pero en general e reaccion tabata hopi positivo, specialmente si considera con conservativo y religioso e sociedad riba Statia ta."

Hellebrand a conta con despues di a haci e ceremonia na The Guesthouse (unda tur matrimonio riba Statia ta tuma luga, red.), su ruman a regel pa invitadonan blaas burbuha net despues cu nan a sali di e edificio. "Hasta e gobernador tabata blaas hunto cu e invitadonan. Esey tabata un gesto hopi bunita di su parti, y un momento special pa mi."

Pa Hellebrand e mensahe ta cu 'bo ta mesun importante cu un homber cu ta dicidi di casa cu un muhe, y mesun importante cu un muhe cu scoge pa casa cu un homber'. "Ora hobennan ta lidia cu cuestionnan di identidad y ta puntra nan mes 'ken mi ta?', djis pasobra bo ta sinti pa un persona di mesun sexo, no ta nifica cu bo mester ta un ciudadano di segunda clase y no mag casa. Bo tambe mag scoge cu kende bo kier casa! Mi ta haya esey hopi importante."

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA BENDE
un apartamento muebla
Schotlanstraat 17
Apt.J
Tel. 593 3636

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Nissan March, dirección derecha, 2014, unico dueño en Aruba. Se entrega alineado, cambio di aceite de motor y transmisión, color blanco.
Está como nuevo
Tel 739 9090

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
Hopi barata set di comedor Bamboo / cama double + kashi kashi cushina/ 2 kashi paña
Tel : 561 7112

FOR SALE
sructura pa traha casdi trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 5694343

TA BUSCA
Ayudante di cushina cu carchi verde y permiso
entre 20 y 45 aña
Tel: 592 2441

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
casita muebla pa 1-2 persona(sin mucha) serio y responsabel, situa central na San Nicolas. Excl. awa y coriente
Yama 9am-5pm
Tel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
1 Studio apartment, pa un pareha, situa na Moko 280.
Por yama
Tel. 564 0275

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

FOR SALE
Two large 2 bedrooms/ 1 bathroom apartments at Bubali/ Noord, ideal for short term rentals and for $298,000.00
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
boonchi largo, comcomber chikito, menta y awo comcomber di salada.
Tel.5621223/ 587 9008

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

FOR SALE
Mustang convertible 2009
top condition airco v8
Fls.35 mil jama pa mas informashon y pa test drive
Tel. 5694343

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA HUUR
Apartment full muebla. Incl. awa, excl. coriente. Vecindario Tele Aruba.
Pa mas info yama
Tel.593 8488 / 593 7755

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

TA BENDE
Toyota Hilux pickup double cabina 1999 color gris. Mester bay Prijs negotiable, ta den bon condicion
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

ATSOC Aruba Time & Space Observation Center:

Conteo Oficial di Fin di Aña ta cumpli 29 aña



ORANJESTAD - Manera a bira un tradicion y custumber di tur fin di Aña ta tuma luga e conteo oficial di ora di fin di Aña esta (The Aruba Official Countdown Time) bou direccion general di Sr. Marcos Bislip, den calidad como astronomo y director di e centro di observacion ATSOC Aruba Time & Space Observation Center, y e team special cu ta haci e conteo cu ta AT&DWG Aruba Time & Date Working Group y e asociacion nacional Arubano di astronomia AAR Aruba Astro Research Int. E Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña na Aruba ta wordo haci solamente pa ATSOC y AT&DWG pa medio di Bislip como e director nacional pa e conteo di ora di fin di Aña na Aruba.

Tanto ATSOC, AT&DWG y Bislip ta esunnan oficialmente encarga pa duna e conteo oficial di ora di fin di Aña como tambe e ora exacto aki na Aruba.

E Aña aki e Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña ta cumpli 29 Aña cu e ta wordo haci oficialmente aki na Aruba y bou direccion di Bislip, kende ta responsabel pa e conteo for di su inicio te cu na su final. E Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña a inicia dialuna Dia 16 di december 2019 pa 6or di atardi na Aruba y a wordo transmiti pa radio TOP FM 95.1 for di 5:48 di atardi te cu 6:05 di atardi na momento cu pa 6or di atardi a drenta e ultimo 365 Oranan di Aña 2019.

Dia 27 di december 2019 pa 7or di anochi e conteo oficial esta AOCT ta cumpli 29 aña cu e ta wordo conta oficialmente aki na Aruba a nivel nacional.

Dia 16 di december:

Fase 1 di e conteo: Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña di Aruba ta inicia pa 6'or di atardi Dia 16 di December ora nos yega na e ultimo 365 ora di un Aña normal y cada 4 Aña un schrikkeljaar na 366 ora un ora mas trempan esta pa 5'or di atardi di Dia 16 di December.

Dia 27 di december:

Fase 2 di e conteo: Dia 27 di December e Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña ta yega na e ultimo 100 ora di Aña pa 7'or di anochi.

Dia 31 di december:

Fase 3 di e conteo: Pa 6'or di mainta ta inicia cu e conteo di e prome paisnan na mundo cu ta drenta Aña Nobo te cu 12'or di mei anochi te ora drenta Aña Nobo aki na Aruba.

Durante henter dia e conteo di ora y di e paisnan na mundo ta bai den aire na tur radio na Aruba. E conteo di Hulanda pa 7'or di anochi di Dia 31 di December na Aruba y na Hulanda Aña Nobo tambe ta parti di e conteo oficial di fin di aña di Aruba AOCT pa cual tambe ta cumpli 29 Aña cu e ta wordo conta pa Bislip cu tambe a bira un tradicion.

Fase 4 di e conteo: Pa 11or di anochi ta inicia cu e ultimo conteo di e ultimo 59 minuut y 59 seconde prome cu aña bieu termina, pa Bislip cu a inicia cu e conteo oficial Dia 16 di December 2019 pa 6or di atardi na TOP FM 95.1 ta termina pa 12or di mei anochi drentando 1 di Januari 2020.

Na ATSOC e conteo oficial di ora di fin di aña ta wordo haci for di Aña 1999 te cu awe na Aña 2019 na unda tin holoshinan special esta e atomic clocknan y tambe counternan mas sofistica na Aruba instala pa asina haci e conteo cu precision.

Historia di Conteo Oficial di Ora di Fin di Aña:

Na 1990 Aruba ta conoce su conteo oficial di fin di aña ora cu esaki a keda oficialmente registra y documenta. E conteo ta conoce un inicio y un final oficial conta for di 100 Ora 59 min 59 seconde Dia 27 di December te cu ora nos yega 12or di mei anochi pa cambia di aña Dia 1 di januari Aña Nobo.

Tabata na Aña 1999 cu e centro di observacion ATSOC a cuminsa funciona y na unda dia 27 di december 1999 ATSOC hunto cu Bislip como director ta tuma e conteo over.

Asina for di Aña 1999 te cu na Aña 2004 e conteo oficial di fin di aña a wordo conta for di 100 Ora 59 min y 59 seconde dia 27 di december te cu dia 1 di Januari di e Aña Nobo.

Mientras cu for di Aña 2005 te cu awe na Aña 2019 e conteo a conoce un cambio nobo esta cu nos ta cuminsa cu e conteo di fin di Aña na 365 ora y 59 min 59 seconde di e Aña Bieu esta ariba dia 16 di december pa 6'or di atardi y ta termina dia 1 di januari di e Aña Nobo.

Durante un aña normal e conteo ta cuminsa dia 16 di december pa 6or di atardi na 365 ora y 59 min y 59 seconde y durante un schrikkeljaar esaki ta cuminsa pa 5or di atardi esta un ora mas trempan na 366 ora y 59 min y 59 seconde esaki ta tuma luga cada pasa cuater aña.

E conteo oficial di ora di fin aña ta wordo haci oficialmente y exclusivamente a nivel nacional pa AAR Aruba Astro Research Int. y AT&DWG Aruba Time & Date Working Group via ATSOC Aruba Time & Space Observation Center.

E conteo oficial ta inicia oficialmente na e ultimo 365 ora 59 min y 59 sec esaki ta igual na e 365 dia di aAña y durante cada cuater aña e ta inicia na 366 ora 59 min y 59 sec y ta inicia un ora mas trempan pa 5or di atardi y ta consisti di 16 dia di conteo for di dia 16 di december te cu dia 31 di december y un total di 369 secuencia di conteo di ora.



Homber a drenta algun cura di cas benta cosnan riba caminda





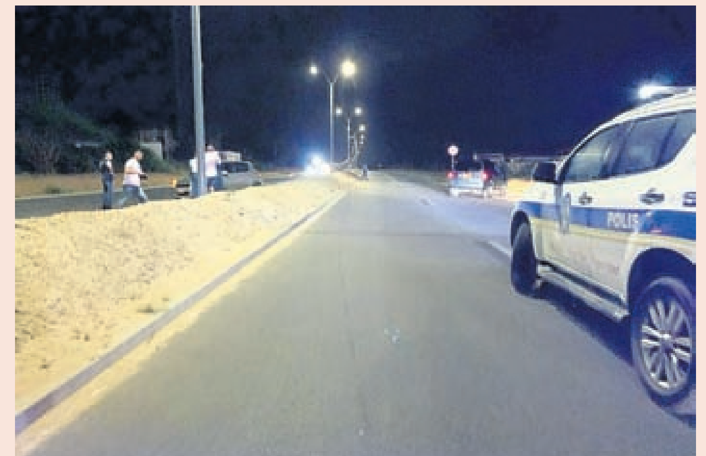
ORANJESTAD – Diaranson marduga, habitantenan di Brazil habriendo nan Pasco ta scucha desordo den cura di cas y ora a bay wak pafo, un homber a drenta e cura y cuminsa benta cosnan riba caminda.

E bisiñanan a yama polis di biaha debi cu e homber ta basta agresivo y fastioso y tabata stroba nan trankilidad.
Patruya a acudi na e sitio a cuminsa busca e sospechoso, pero sin ningun resultado debi na e scuridad.

Hoben a bula sero di santo riba Watty Vos Boulevard

ORANJESTAD – Diaranson marduga riba Watty Vos Boulevard, yegando rotonde Tanki Leendert, un hoben den un Suzuki Swift a perde control, subi e sero di santo bula esaki over, unda por poco e auto a bolter.

Pero e auto a keda riba su cuatro wielnan. Polis ta yega na e sitio topa cu e auto riba caminda no ta core mas. E chauffeur tabata un homber hoben y na e sitio a pone supla. Esaki a surpasa e limite di alcohol y a keda deteni hiba warda.









Homber a gara ladron den su auto

ORANJESTAD – Den e parkeerplaats di The Village Mall den area di hotel, den oranan di diamars marduga un homber a gara un ladron den su auto, cu tabata cla pa horta su pertenencianan y podise e auto.

Cu ayudo di mas hende, nan a rondona e ladron y asina mand'e vloer y yama Polis.

Patruya a yega di biaha na e sitio y a detene e homber y tuma dato for di esun cu ta doño di e auto. E homber ta splica yegando su auto el a topa cu un hende aden na banda y asina a logra di gara e homber aki ta hortando den su auto.





Homber na sanger pidiendo ayudo na Tanki Leendert







ORANJESTAD – Na un cas na Seroe Patrishi a sosode un problema cu a bay full for di man, unda dos homber a cuminsa bringa cu otro formalmente y un a keda seriamente herida.

E persona herida a sali for di e cas na Seroe Patrishi yega na Tanki Leendert den un auto, pidi ayudo, e tabata full na sanger.

Polis a yega di biaha topa cu e situacion y ambulance a presenta rato despues y paramedico a atende cu e victima.

Recherche tambe a acudi na e cas hunto cu departamento forensico, a topa cu e sospechoso y a deten'e na e sitio.

Dos herido pa avalancha na Suisa

ALEMANIA (AP) – Un avalancha a expande riba un ruta di ski cerca di ciudad Suiso di Andermattt. Dos persona resulta herida y polis tin miedo cu tin mas persona dera den sneeuw.



E avalancha a tuma luga diahuebs mainta, ora hopi hende riba vakantie tabata practica e sport di ski despues di Pasco. Un vocero di Polis a bisa cu e avalancha tabatin un 'size considerabel'.

Agencia di noticia a reporta cu caida fuerte di sneeuw den dianan recien a aumenta e nivel di peliger di avalancha na 3, cual ta nifica peliger significante.

Servicio di rescate Alpino a transporta via aereo dos persona levemente herida na un hospital.

Horcan dia di Pasco ta laga 16 morto

FILIPINAS – Turista riba e isla popular pa vakantie na Filipinas, Boracay, a keda pega diahuebs despues cu un horcan a atravesa e isla dia di Pasco, lagando sikiera 16 persona morto den otro parti di e pais.

E horcan Phanfone a bin cu biento di 200km pa ora. El a ranca dank y kibra palo electrico na e centro di Filipinas. 16 persona a muri na ciudad na Visayas, segun trahado di agencia di desaster.

Phanfone tambe a yega Borocay, Coron y otro destino di vakantie cu ta conoci pa nan lama, santo blanco y ta popular pa turista. E acceso na internet y celular na Borocay a corta durante e tormenta, haciendo dificil pa evalua e daño.

"Ainda e linea di comunicacion a cay. Ainda no tin electricidad", segun Hefe di Polis, Jonathan Pablito di ciudad Malaya na e provincial di Aklan, cu ta un isla bisiña di Borocay. Aeropuerto di ciudad di Kalibo na Aklan a sufri diferente daño, segun turistanan na e sitio.

"Caminda ainda ta blokia, pero a haci esfuerso pa elimina e daño. Tur cos banda di aeropuerto ta parce kibra. Tin hopi hende frustra na aeropuerto pa motibo di cancelacion", turista Jung Byung Joon a declara.

Miles di persona na e pais, mayoria Catolico, a haya nan mes obliga pa evacua nan cas, y asina e horcan a daña celebracion di Pasco. Hopi di nan no por a bay bek nan cas cerca famia, y servicio di avion ta suspendi.

Entre e fayecidonan pa Phanfone ta un polis cu a wordo electrocuta pa un palo di electricidad durante patruya.

Filipinas ta e prome pais cu ta enfrenta horcan den Pacifico y ta afecta pa un promedio di 20 tormenta importante pa aña. Cantidad di e tormentanan ta mortal y generalmente ta elimina e cosecha, cas, infrastructura, teniendo miyones di persona regularmente pober.


© AFP

Homber cu barba blanco a horta banco y regala e placa

COLORADO (BBC) – Un hende homber cu barba blanco a horta un banco dos dia prome cu Pasco. Despues el a tira e placa na laira y a desea hende cu tabata pasa band'i dje un 'bon Pasco', segun testigo.

Polis a bisa cu 'un homber blanco di edad' a horta un Academy Bank na Colorado Springs dialuna merdia. "El a horta e banco, el a sali y tira e placa tur caminda. For di e saco el a tira su placa", testigo Dion Pascale a bisa Colorado's 11 news. "El a cuminsa tira e placa for di e saco y despues el a bisa 'Bon Pasco!'."

Testigo ta bisa cu e persona a cana cerca di un Starbucks coffee shop. El a sinta y warda pa polis bin pa asina hib'e prizon. Den un gesto particularmente festivo, peatonnan riba caya ta reporta di a gara tur e placa for di caya y hib'e bek den banco.

Polis di Colorado Springs a nombra e sospechoso como David Wayne Oliver di 65 aña di edad. No ta kere cu e tabatin ningun ayudante.



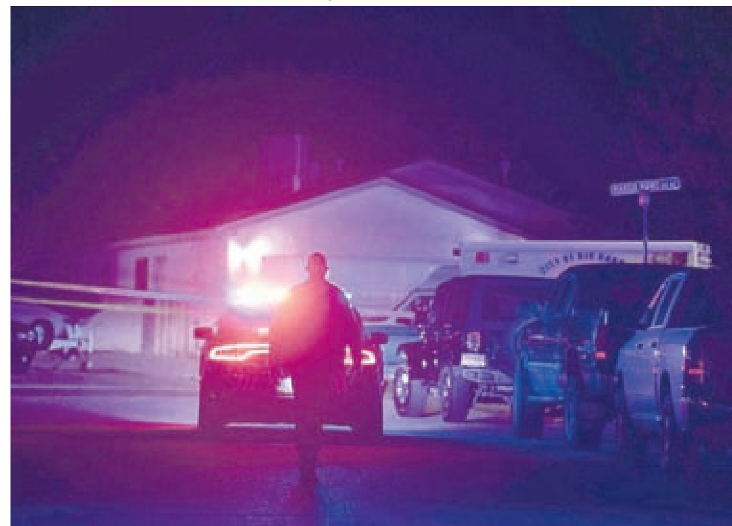
Cuatro persona morto riba dia di Pasco

NEW MEXICO (AP) – Polis na New Mexico tabata investigando un caso di tiramento fatal cu a caba cu bida di cuatro hende riba dia di Pasco na un cas na Albuquerque.

Tur victima a sufri di herida di tiramento, Polis den comunidad di Rio Rancho a bisa den un declaracion riba Facebook. Polis no a identifica e victimanan ni sospechoso. Pero den e declaracion ta bisa cu 'no ta kere ta un menasa pa publico'.

Rose Varona a bisa KRQE-TV cu e ta familiar cu hende cu tabata biba na e cas y cu su ruman y mama ta esunnan cu a haya e curpanan. Un famia di 4 persona tabata biba den e cas y tabata lanta pa celebra Noche Buena, Varona a bisa.

Varona a bisa cu nan famia a cuminsa sinti preocupacion diaranson, ora cu nan no a tende di e famia. Pa es motibo nan mama y ruman a bay na e cas. Na e momento ey nan a topa cu e curpanan di famia. "Nos ta tene nos mes na forsa di Dios, nos no sa kico precies ta pasando."



Concierto Dominical Donny Lacle den ambiente di Pasco y Fin di Aña

ORANJESTAD – Hopi amante di musica a presenta diadomingo dia 8 di december na e ultimo Concierto Dominical Donny Laclé na Biblioteca Nacional na Playa. Nan a gosa di un programa varia cu ambiente di Pasco y Fin di Aña.





E concierto a cuminsa cu un momento di silencio pa rindi respet na memoria di Padu Lampe, cu tabata miembro for di comienso di Fundacion Donny Laclé pa Talento Musical cu ta organisa e conciertonan dominical aki.

Coro Ars Nova bou di direccion di señora Mayra Kock-Garrido a presenta un bunita repertorio, cu entre otro e canticanan "O Santisima" "Hesus nos a yega", "Abo ta e luz", "Felicidad", "I'll be home for Christmas" y "6'or".
E solistanan Clyde Milliard, Elizabeth Pope y Mephyr Arrindell a causa admiracion pa nan bunita bos.
Ta importante pa menciona cu e coro aki a caba di participa exitosamente na e di III Festival Internacional "Voces Unidas" na Bogotá, Colombia, cu a tuma luna di 13 pa 17 di november ultimo.

Grupo Melodia bou di direccion di Rubin Ponson tambe a crea un ambiente alegre di Pasco cu nan bunita canticanan, entre otro "E Mazucamba", "M'a yega atrobe", "Son mis deseos" y "El a nace awe".

E di tres presentacion tabata di Christmas Vocal Jazz Ensemble bou di direccion di Carlos Bislip cu su banda cu ta consisti di un tremendo grupo di musico hoben cu ta Justin Flores, Alejandro Gonzalez, Stephen Diaz, Denzil Tromp, Alexander Nicolaas y Ivan Williams. E banda a compaña e cantantenan Osdelly Wester, Solaica Clarinda y Tabitha Smith Heemstad. Publico por a gosa di entre otro "Give love on Christmas day", "Nochi di Paz", "Have yourself a merry little Christmas", "I'll be home for christmas" y na final nan a toca un "Christmas Parang" cu ta musica folklor cu ta origina di Venezuela y Trinidad.

A termina e concierto cu un tremendo dande canta pa Grupo Melodia.

Un momento importante durante e concierto aki tabata ora Fundacion Donny Laclé pa Talento Musical a haci un donacion na sra. Gina di Scol di Musica Rufo Wever. Ta trata di un suma total di 8000 florin cu a keda recauda durante e conciertonan di 2019 pa medio di e caha di glas, aumenta cu diferente donacion. Publico presente a sinti un satisfaccion enorme, sabiendo cu nan donacion den e caha di glas ta yega cerca nos talentonan musical.

Finalmente tur presente, tanto e publico como e musiconan, a bay cas contento despues di un mainta hopi dushi.
Comision organisador ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta yama danki na tur e musiconan cu a coopera den e concierto aki y tambe na tur esnan cu a coopera durante 2019.
Danki special na: CEDEAruba y Samenwerkende Fondsen Caribisch deel van het Koninkrijk, Ivan Quandus, Biblioteca Nacional di Aruba, Ray cu ta percura pa e garganta y stoma, Persey cu a trece ambiente como MC. Un danki grandi na e grupo di boluntario cu tur diasabra prome cu e concierto ta prepara y decora e sala pa diadomingo, anto e biaha aki den un bunita ambiente di Pasco.
Danki tambe na prensa cu tur luna ta publica dos relato y potret di nos conciertonan y finalmente un danki tambe na nos fiel bishitantenan.

Concierto Dominical Donny Laclé ta desea henter pueblo di Aruba feliz dianan di Pasco y un aña 2020 yen di felicidad y salud.

E proximo Concierto Dominical Donny Laclé lo tuma luga riba 26 di januari 2020.

Discurso di Pasco di Gobernador di Aruba S.E. Alfonso Boekhoudt



ORANJESTAD – Durante temporada di Pasco nos ta para keto un rato y contempla loke ta importante pa nos den bida. Nos ta reflexiona riba e logro- y retonan cu a fortalece nos den e aña cu ta tras di lomba; y tambe e desafio- y oportunidadnan nos dilanti. P'esey mescos cu hopi otro hende na Aruba mi tambe ta refleha e direccion cu bida ta bay pa mi y mi famia durante e temporada aki.

Mi por bisa cu nos tabatin momentonan sumamente agradabel, cu yiunan cu a repatria di exterior, como tambe momentonan doloroso y di tristesa cu perdida di sernan keri. Mescos cu e gran famia Arubiano cu a perde e Tata di nos Cultura, e baluarte, Padu Lampe.

Con abo ta pasa Pasco e aña aki? Kisas bo por wak atras riba un aña cu logronan bunita y bo por regociha di e dushi ambiente di Fin di Aña. Pero, kisas e dianan aki ta net esunnan di mas dificil, pa motibo cu bo ta sinti bo mes bo so.

Pero … awe cu Pasco di Nacemento, mientras nos ta reflexiona riba e aña cu lo finalisa den algun dia, laga nos busca un faro di luz pa yena nos cu perseverancia, fe y optimismo pa drenta e decada nobo di siglo 21 cu ta den porta.

Nos Status Quo

Den e temporada aki ta manera cu nos ta laga nos mes wordo bisti di nostalgia cu custumber- y holonan di e temporada. Cu esaki nos ta sinti nos mes protehi cu un escudo contra cosnan externo y cosnan menos bon: ta manera cu nos ta cera nos mes pa tur otro cos y ta enfoca solamente ariba nos canticanan di Pasco, preparacion pa e celebracion y nos TOP-100 di aña.

Pero, si nos lanta muraya rond di nos cas y ta ocupa nos mes solamente cu loke ta pasa eyden nos ta debilita e sentido di comunidad. Y den e proteccion falso di e murayanan ey ta facil pa perde compasion. Asina nos lo termina ta promove enemistad, envidia, calumnia, maldad, odio y rencor – hopi biaha den anonimato di rednan di media social y via di programanan radial y corantnan. Den esencia, esaki ta destrui nos identidad como Arubiano: e persona pacifico, cariñoso, amabel, humilde, tolerante y respetuoso.

Ora bo sigui noticia, of e desaroyonan riba nos isla, tin ora ta facil pa perde curashi y animo. Tin asina tanto polarisacion, desunion, inhusticia, persecusion y isolacion cu ta manera un forsa destructivo ta asotando nos comunidad. Contra e forsanan aki, e hende comun ta mustra indefenso. Te hasta e ta pone nos sinti un poco inutil, mirando cu nos ta sinti tin biaha cu nos no por haci nada contra di esey. Pero un comunidad uni - unda nos tur ta forma parti activo y positivo di dje - ta loke ta fortalece nos democracia. E ta loke ta elimina espacio pa polarisacion y egoismo. E ta loke ta kita e enfoke di riba loke ta separa nos. Union ta fortalece generosidad. Nos no mag lubida, cu e cosnan di mas grandi cu nos a logra como pais, nos a logra door di esfuerso conhunto y no pa cumpli metanan politico ni personal.

E importancia di esfuerso conhunto mi por a mira den mi tantisimo bishitanan na tur fundacion- y instancianan. Ta e ciudadano preocupa ta lora su manga y ta cuminsa cu iniciativanan tanto chikito como grandi pa proteha esunnan cu no por yuda nan mes: proyectonan pa muchanan huerfano y pa e muchanan cu no tin co'i hunga; pa proteha nos flora y fauna maritimo y terrestre; pa proteha nos Discurso di Pasco di Gobernador di Aruba S.E. Alfonso Boekhoudt (2019) simbolo nacional y nos herencia cultural. Tambe iniciativanan pa duna aliento a esunnan no tin hopi dia mas riba e plano fisico aki cu e conviccion cu bida di berdad no ta infinito, pero cu amor y dedicacion no tin limite. Caminda cu nos ta identifica desafio nos ta wak cu hendenan ta uni forsa!

Nos por haci algo

Y esaki ta hopi necesario, pasobra pafo di e murayanan individualista, e mundo di pafo ey ta sigui su curso – bon y malo. P'esey e Storia di Pasco mester ta semper e fundeshi di nos reflexion den e temporada aki. E storia di un mama cu tata hoben, a punto di bira mayor pa prome biaha, cu no por a haya un dak ariba nan cabes. E storia di un baby cu a nace exclui di tur clase di luho y rikesa, pero cu a crece pa trece arepentimento y union, en bes di husga y condena esunnan diferente. E Storia di Pasco ta e storia di luz y speransa den un mundo scur. No ta facil pa semper keda convenci cu nos por yuda cambia of adapta e direccion cu nos comunidad ta bayendo. Pero djis pensa un rato: loke nos por logra pa nos mesun bisiñanan, ta impacta nos bario, nos comunidad y nos isla henter. Kiermen cu – e cosnan di mas importante pa un comunidad sano – manera libertad, igualdad y oportunidad igual pa tur hende, ta depende di e forma cu nos ta trata – con nos ta comunica - cu e hendenan cu nos ta topa diariamente. Hopi di nos a cuminsa caba, poniendo nos interesnan personal un banda, pa cuminsa un lucha pa esun di otro hendenan, di nos bestianan y nos naturaleza riba tera y bou lama. Apesar di desafionan grandi y externo, manera desaroyo di cierto industrianan cu tabata subi y baha mescos cu e olanan cu ta trece e barconan di carga den nos waf; cada biaha cu e habitantenan di e democracia hoben aki a sa di uni y enfrenta esakinan hunto, Aruba a logra sali bay dilanti; den nos mes forma y ariba nos propio forsa. Esaki ta caracterisa nos como Arubiano den un bon forma.

Kico nos por haci?

Tin biaha nos por sinti nos mes descurasha, demotiva, pero nunca nos por ta indiferente. Nos por traha brugnan cu ta necesario pa surpasa nos diferencianan. Asina nos ta logra integra esunnan exclui di nos comunidad. E murayanan invisibel rond di esunnan marginalisa ta wordo benta abou y nan mundo ta bira mas grandi, mas miho, di nos tur hunto. A pesar di tur diferencia e brugnan – y esunnan cu genuinamente ta traha e brugnan aki – mester wordo protegi.

For di siglo pasa, nos a conoce un comunidad cu a sa di uni forsa y sacrifica hunto pa hiba nos pais dilanti. Esey ta nos forsa…y esey por yuda nos enfrenta e reto-, desafio- y tensionnan actual. Y awe mas cu nunca nos mester ta dispuesto pa haci esaki. Aruba, ta keda nos baranca stima, unda nos kier biba, traha, construi un futuro pa TUR esnan cu ta entre nos, y tambe esunnan cu ta bin despues di nos.

E determinacion pa sigui lucha pa e isla aki, ta depende di cada un di nos – sin importa e tamaño di e aporte.

E Storia di Pasco ta toca nos tur na diferente manera. E instante di reflexion cu ta move nos pa duna un man na esunnan mas vulnerabel; di ta solidario un cu otro; y di sali na defensa di esun cu no por defende su mes, ta pone nos enfoca riba nos fe den Dios y e forma cu nos kier biba p'E. Pero tambe e ta mustra riba cuanto nos ta kere den nos mes, den otronan, y den un futuro cu nos por biba cu otro den paz y trankilidad. Y si nos uni forsa podise nos no por logra tur cos, pero si hopi.

Clausura

Mi ta sigur cu si nos para keto riba e balornan di e Storia di Pasco, nos lo duna un otro contenido na nos rol den comunidad, den nos barionan y como parti di e sociedad civico. E ser humano ta leu di ta perfecto. Pero e mester ta den desaroyo si. Hopi biaha nos ta laga e reflexion, riba e caracteristicanan noble cu e storia di Pasco ta planta den nos, perdura pa mucho poco tempo. Ta algo grandi y glorioso a cuminsa chikito. Un baby a nace den un pesebre, sin prehuicio, sin rabia, y sin culpa. El a crece pa alcansa henter e plenitud di tur loke ta bon.

P'esey, ora nos canta "Cu henter mi alma y cu henter mi bida", laga nos corda cu esey ta implica, cu nos mester crece pa alcansa e plenitud cu e Storia di Pasco ta siña nos. Den nomber di mi casa Hanneke y mi yiunan, permiti mi desea boso tur, unda cu boso por ta, y den ki circunstancia boso por ta, Un Pasco bendiciona.

Centenares ta conmemora futbolista asesina na Den Haag



DEN HAAG (dutchnews.nl) – Centenares di persona a reuni na club di futbol HVV Laakkwartier na Den Haag diaranson ultimo, pa despedi di Bilal Aydin, un futbolista di 20 aña di edad kende a bira victima fatal di hincamento na e ciudad diasabra.

E cancha principal di e club tabata completamente yen di sernan keri, kende a yega pa mustra nan respet, segun AD ta reporta.

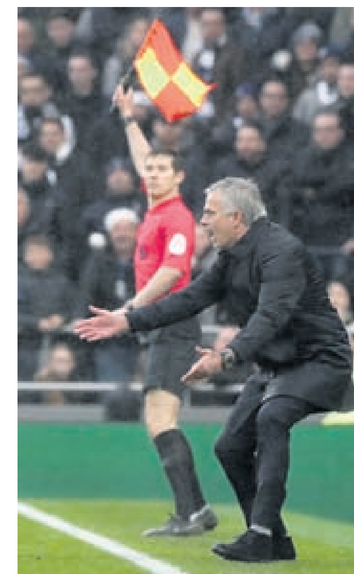
A trece curpa di Aydin riba e cancha. Despues di un oracion y discursonan di e ruman homber di e futbolista y un representante di consulado Turco, entre otronan, e presentenan silenciosamente a marcha na e interseccion di Goudriaankade y Rijswijk, unda Aydin a perde su bida. E interseccion tabata cubri cu flor y mensahenan.

A hinca mata e futbolista den team principal di HVV Laakkwartier rond di 6.45pm diasabra. Kico precies a pasa ainda no ta cla. Investigadonan ta kere cu Aydin tabata purbando di mitiga un argumento den cual un familiar tabata envolvi ora el a ser ataca, segun AD. Cuatro homber, tres hoben di 19 aña for di Den Haag y un di 28 aña di Zoetermeer, a ser aresta. Ainda nan ta den custodia. Curpa di Aydin lo ser hiba na Turkia, unda e lo ser dera.

Spurs ta derota Brighton riba Boxing Day







LONDON (AP) — Tottenham y Jose Mourinho a mantene nan record impresionante di Boxing Day cu un victoria 2-1 riba Brighton den Premier League despues di un gol briyante di Dele Alli.

E ‘boost’ di tres punto ta eleva prospecto di Spurs den top-cuatro y ta continua un record envidiabel riba dia 26 di december, tanto pa e club como pa manager Mourinho na diferente team di Premier League. Tottenham ta invicto den 14 wega riba e fecha aki, y Mourinho no a perde den ocho encuentro.

Tabata e di cinco gol di Alli den ocho wega cu Mourinho, y lo a duna un tiki confort na e Portugues, kende a revela prome cu e partido cu su Pasco a daña ora cu su cacho a muri.

Un gol di Kane tambe a continua un record di Boxing Day di su mes. Awo el a anota riba e fecha aki den cada un di e ultimo seis aña, cu excepcion di 2016 ora e no a hunga.

Brighton, cu a gana e encuentro 3-0 na october, tabata e miho banda den prome mita, pero awo a bay tres wega sin gana y mester prepara pa otro partido merdia contra Bournemouth den 48 ora.

Tottenham a yega e wega despues di un derota 2-0 na cas contra Chelsea den un London derby marca pa supuesto abuso racista for di publico.

Spurs ta bek den accion diasabra na Norwich, y esey ta mucho trempan pa Mourinho. “Mi no por imagina cu e muchanan aki por hunga den menos di 48 ora”, Mourinho a bisa despues di e victoria ayera. “Ta un crimen cu nan mester hunga futbol atrobe den 48 ora. Ta contra tur regla di fisiologia y biologia.”

Jalen Ramsey ausente pa fin di temporada cu Rams



THOUSAND OAKS (AP) — Cornerback di Angeles Rams, Jalen Ramsey no lo hunga durante e partido di fin di temporada contra Arizona diadomingo, pa motibo di un lesion di rudia.

Coach Sean McVay a bisa cu Ramsey ta fuera despues di sufri un lesion na su rudia durante e perdida 34-31 contra San Francisco diasabra, cual a elimina e Rams (8-7) for di competencia pa playoff.

“El a sufri un lesion grado 2 di e LCL y lo ta ausente durante e wega”, McVay a bisa diamars.

Ramsey lo recupera den 4 pa 6 siman y no ta spera cu lo rekeri cirugia, segun McVay.

Ramsey tabatin 33 tackle, un intercepcion y un forced fumble den nuebe wega cu Rams, despues cu e team a adkiri e cornerback for di Jacksonville den un intercambio dia 15 di october.

Open Date:
Dec. 13, 2019

Close Date:
Jan. 10, 2020

Location:
Aruba



Request for Information (RFI) 18000 m³/day Sea Water Reverse Osmosis Plant (SWRO-3)

Request for Information Number: **RFI 19-2193**

Summary

The water and energy company of the island of Aruba known as Water- en Energiebedrijf Aruba N.V. (W.E.B. Aruba N.V.), herewith notifies that it is seeking information from qualified and well-experienced Local and /or International companies/organizations who are interested in participating in the project to implement a new Sea Water Reverse Osmosis plant (SWRO-3) in Aruba.

Information about WEB Aruba N.V.

W.E.B. Aruba N.V. carries the responsibility to produce water and electricity and to distribute water in Aruba. W.E.B. Aruba N.V. is one of the pillars of Utilities Aruba N.V., a holding company with the Aruban Government as the sole shareholder.

Project description

W.E.B. Aruba N.V. is currently operating two Sea Water Reverse Osmosis (SWRO) plants for the production of potable water. To expand the production capacity W.E.B. Aruba N.V. intends to implement a third SWRO plant, referred to as "SWRO-3", with a plant gross capacity of 18,000 m^3/day. W.E.B. Aruba N.V. is therefore seeking information from qualified and well-experienced companies that are capable of implementing the project based on FIDIC Conditions of Contract for Plant & Design Build.

To be assessed for potential participation in the procurement, interested contractors must submit their RFI response, in accordance with instructions. For the RFI document with instructions, please go to www.webaruba.com/rfi-swro3

Aruba Taekwondo Bond a organisa curso di Referee













ORANJESTAD – Diadomingo Aruba Taekwondo Bond 'ARTBO' a organisa un curso di Referee na scol Primario Kudawecha pa tur su miembronan. Master Guillermo Rodriquez referee di dos wega Olimpico tabata presente hunto cu Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center referee Internacional.

Dr. Guaicaipuro Jimenez a habri e mainta splicando tur hende presente e meta di e curso net prome cu aña ta den bolter. Master Guillermo Rodriquez a haci tur su esfuerso pa asina por a informa tur hende tocante di e ultimo reglamentonan den Taekwondo. Aruba su calendario pa 2020 ta hopi estrecho, mirando cu e prome campeonato internacional ta dia 18 di januari 2020. Rodriquez a cuminsa cu e curso dunando teoria splicando e reglamentonan haciendo uzo di un projector. Despues di merdia a sigui cu e parti di training fisico. Rodriquez a bisa cu hopi ta kere cu ta facil pa para memey di dos atleta cu television y miles di hende den tribuna ta apoya etc. y unda cu tur e enfoke ta ariba e referee cu mester trata semper di ta concentra pa no haci fout y guia e pelea bon. E curso ta bon pa e atletanan tambe pa asina e atletanan sa tur e reglanan bon. Un atleta cu sa tur e reglanan ta bringa hopi mas bon cu ora nan no sa e reglanan y ta steun ariba e coach cu t'ey pa coach e atleta.

RCA 'Big Wheel Lottery powered by Powerade' ta cera 2019 na prome luga



SOLITO – Tricolores di Solito cu a conkista su di 33 titulo Campeon di Aruba na juni ultimo, a logra trece bek Solito e gran Copa Don Elias Mansur y tambe a saca 25 punto den 9 wega, manteniendo invicto den prome rond, comodamente na prome luga di Campeonato di Arubaanse Voetbal Bond.

E fiel fanaticada tricolor ta keda invita diasabra awor 28 decmber na RCA Arena, den bahada di solo lo start 5:30 cu un partido amistoso di e legendarionan di InRo sigui pa Coaches RCA vs seccion Hubenil, Dandè, Pagara, DJ Ito y mucho mas di e dushi ambiente tricolor.

Dialuna 6 di januari ta inaugura Copa Betico y RCA lo topa cu Riverplate pa 8or di anochi den CDGPT 'E tradicional y fuerte Derby di Capital'. Un Bon Pasco y Prospero 2020 ta e deseo di s.v. Racing Club Aruba.





Gastonan ta sigui subi den presupuesto complementario 2019

ORANJESTAD – Parlamento di Aruba a ricibi e ley di presupuesto complementario 2019 y den menos cu 24 ora miembronan di Parlamento a haya oportunidad pa haci preguntanan por escrito, ricibi e contestanan y trata e proyecto di ley. Un presupuesto complementario supuestamente neutral, sinembargo esaki no ta nifica cu no tabata tin gastonan cu no tabata presupuesto inicialmente.



"E deficit cu a ser presenta mester ta 14 miyon di florin mas hopi, si sigui e palabracionnan haci den e protocol di 2018.

Mientras cu e presupuesto ta parce di a cumpli cu e normanan, Gobierno a opta deliberadamente pa pone e palabracionnan haci cu Hulanda un banda, como tambe consehonan di e CAFT y Raad van Advies," segun Parlamentario Richard Arends (AVP) na final di e reunion.

"Compara cu aña pasa e gastonan a subi un biaha mas cu 14 miyon di florin, despues di a subi caba cu 100 miyon na 2018 y 30 miyon na cuminsamento di 2019.

Entradanan pa e aña aki tabata 100 miyon mas cu aña pasa door di diferente medidanan cu a wordo introduci riba lomba di pueblo y comercio," Arends a splica den un analisis cortico.

Mei-mei di aña Gobierno a presenta su reporte di entrada y gastonan y algun siman atras e nota di fin di aña, of najaarsnota. "Niun di e informe aki ta cuadra cu e presupuesto complementario a wordo trata," segun Arends cuestionando e informacion suministra.

"Den e ultimo siman aki Gobierno a pidi Parlamento su gevoelens den tres ocasion pa aumento di gasto di e aparato gubernamental, e.o. pa Serlimar, sin duna un splicacion detaya riba e contenido. Riba dje a entrega un Nota di Cambio durante reunion cambiando e cuadro financiero un biaha mas".

Gobierno un biaha mas no a duna oido na e recomendacionnan di CAFT cu a conseha pa identifica su gasto y entradanan incidental for di esunnan structural. "Pa loke ta spera nos otro aña, tambe Gobierno no a duna ningun informacion: pueblo lo cera aña atrobe den un incertidumbre. No ta conoci ki dia e siguiente fase di e reforma fiscal lo drenta na vigor y ni kico lo ta e embergadura di e medidanan aki.

Prome Minister a haci palabracionnan na Hulanda y Parlamento ta keda un biaha mas sin sa kico e consecuencianan ta. Loke a sali den medionan di prensa te awor ta un aumento di deviezenprovisie cu 20% cu lo tin consecuencianan grandi pa poder di compra y tambe e peso di haci negoshi," Sr. Arends a bisa.

BONDIA ARUBA

Michael Lampe (AVP):

'Minister Otmar Oduber a malgasta ¼ miyon na promocion di Serlimar'

ORANJESTAD – Diabierna ultimo, durante e reunion di Presupuesto Complementario 2019 den Parlamento, Fraccion di AVP a lansa preguntanan skerpi y al caso riba e patronchi di gasto di Gabinete Wever-Croes.



Parlamentario Michael Lampe durante su disertacion a trece dilanti cu na momento cu ex Minister Oduber a bandona su funcion, el a gasta un suma di ¼ miyon florin na promocion di Serlimar mientras Prome Minister, cu ta esun cu a tuma cargo di e carteranan temporalmente, a bin Parlamento pa pidi un suma adicional di 800 mil florin pa cubri gastonan urgente di salario di empleadonan di Serlimar.

Hecho ta cu ex Minister Otmar Oduber tabata haci y deshaci den Serlimar y e director general y director financiero deliberadamente a laga e Minister actua como tal. Nan mester ta consciente cu tur, incluyendo e Hunta di Supervision di Serlimar ta personalmente responsabel pa e maneho financiero di e compania. Cu a permiti pa tuma tanto trahado adicional, huur edificio innecesario, trucknan nobo via un structura financiero caro, dunamento di trabou na famia y amigonan sin pasa destaho, ta un forma casi delibera pa manda un compania bancarota.

E parti pret den esaki ta cu ex Minister Otmar Oduber a gasta 250 mil florin na propaganda, pero cu mas bien a bay na medionan selecta, sin un vision y plan di mercadeo mes. Consecuencia? Director di Serlimar a menciona cu entre 20 pa 25% so di clientenan a paga pa nan servicio. Pues e promocion NO a funciona!

Lampe a finalisa bisando cu Minister President tin cu duna un bon contesta y laga pueblo sa kico realmente ta pasando cu presupuesto di Pais Aruba y con e mes, como cabes di Gobierno, a permiti tur e fiesta aki tuma luga y cu awor e compania no por cumpli ni cu salario di trahadonan.

Richard Arends (AVP):

Gobierno ta pone palabracionnan cu Hulanda un banda



ORANJESTAD – Durante reunion publico Gobierno a presenta un presupuesto cu a contene 14 miyon di florin na gastonan adicional cu no tabata presupuesta inicialmente. E gastonan adicional aki ta wordo cubri door di entradanan incidental y dividendonan cu lo no materialisa nan mes prome cu fin di aña. CAFT y Raad van Advies a indica cu Gobierno no ta cumpliendo cu e palabracionnan haci den e protocol 2018.

"Ainda e presupuesto complementario aproba mester wordo escrutina door di e Colegio di Supervision Financiero," Parlamentario Richard Arends (AVP) a splica. "Nos no sa ainda kico e colegio aki lo conseha."
Den e protocol 2018 Gobierno a palabra cu gastonan adicional mester wordo cubri door di reduccion di otro gastonan y entradanan adicional mester wordo aloca 100% pa reduccion di deficit y eventualmente reduccion di debe. Ademas di esey gastonan y entradanan incidental mester wordo separa estrictamente di esunnan structural. "Gobierno a bisa cu no por cumpli cu e reglanan aki pasobra no tin cuentanan anual, pero te dia di awe Gobierno no a presenta ningun."
"Na su salida e gabinete actual a compromete su mes di no uza entradanan incidental nunca mas. Sinembargo Loke nos por a mira ta cu e deficit a wordo cubri cu entradanan incidental y e crisisheffing pa dos aña consecutivo," Sr. Arends a declara.
"Gobierno a splica CAFT cu dos siman prome cu fin di aña no por haci mucho pa cumpli cu e reglanan presupuestario cu a wordo palabra cu Hulanda. Sinembargo for di mita di aña e riesgonan aki tabata conoci y Gobierno a haci net nada."
"Si bo sigui e palabracionnan haci, e deficit mester ta 14 miyon di florin mas halto cu loke tin den e presupuesto y segun e ley di supervision lo mester compensa esaki otro aña," Sr. Arends a bisa.
"Pero pa loke ta trata presupuesto 2020 Gobierno no a duna niun informacion riba loke ta spera e ciudadano y comercio na gastonan y medidanan. Tin un proposicion pa cambia 14 ley y ainda nada a yega Parlamento."

Presidente di Irak ta ofrece su renuncia

BAGHDAD (AP) — Presidente Iraki a nenga ayera pa designa un candidato pa prome ministro nomina pa e bloc parlamentario apoya pa Iran, y a ofrece su renuncia, lansando e pais den incertidumbre ainda mas profundo entre casi tres luna di protesta masal sin precedente.

Presidente Barham Salih a bisa den un declaracion cu e no lo nombra e gobernador di e provincia Basra den sur, Asaad al-Eidani como e proximo prome minister di e pais, 'pa evita mas dramamento di sanger y pa salvaguardia paz civil'.

Fatah - cu ta inclui lidernan asocia cu e grupo paramilitar cu sosten di Iran, Popular Mobilization Forces – a propone nomber di Al-Eidani. Su nominacion a ser rechasa pa manifestantenan Iraki cu a subi caya diaranson exigiendo un candidato independiente.

Manifestantenan prome a subi caya dia 1 di october pa pidi eliminacion di henter e clase politico Iraki pa motibo di corupcion y mal maneho. E protesta masal a impulsa e renuncia di prome minister Adel Abdul-Mahdi fin di luna pasa. Mas di 450 persona a ser mata desde october, mayoria di nan manifestante mata pa forsanan di siguridad uzando gas lagrimogeno y bala.

Concentra na Baghdad y e sur principalmente habita pa Shiita, e protestanan a evoluciona den un accion contra influencia militar y politico di Iran na e pais.

Salih a bisa cu e tabata prepara pa entrega su renuncia na Parlamento, ya cu su rechaso pa designa al-Eidani por ser considera un violacion di constitucion. El a stop prome cu renuncia berdaderamente, sinembargo, bisando den un declaracion dirigi na vocero di Parlamento cu e lo lag'e na legisladonan pa dicidi 'manera nan haya bon'. Poco despues di e declaracion, e presidente a laga Baghdad pa su ciudad natal di Sulaimaniyah.

Bou constitucion, parlamento tin shete dia pa acepta of rechasa renuncia di un presidente prome cu esaki automaticamente drenta na vigor. No ta cla con legisladonan lo reacciona, ya cu Salih no a renuncia oficialmente.

Señalando un postura fuerte, Fatah a critica decision di Salih di no nombra al-Eidani y a pidi pa su impeachment.



Na Tahrir Square na Baghdad, un punto di enfoke di e demostracionnan, manifestantenan a reuni pa celebra decision di e presidente. "Nos no ta bay cas si nomina e candidato di e partido", segun activista Hassanein Gharib.

Un ex- oficial di gobierno, papiando den condicion anonimo, a bisa cu e desaroyonan aki ta representa 'un crisis real cu por conduci na collapse di e estado. E situacion ta hopi peligroso'.

Fiscal di Los Angeles evaluando ocho caso contra Weinstein



LOS ANGELES (AP) — Fiscal na Los Angeles ta evaluando ocho caso acusando magnate di pelicula Harvey Weinstein di abuso sexual, un oficial a bisa ayera.
Departamentonan di Polis di Los Angeles y Beverly Hills cada un a trece cuatro investigacion na fiscal, segun Ricardo Santiago, vocero pa Oficina di Fiscal di condado di Los Angeles.

E oficina lo dicidi si lo bay dilanti cu acusacion. No a entrega ningun cargo, Santiago a bisa. E no tabata sa detaye di e acusacion ni na ki momento a presenta e casonan na fiscal. Juda Engelmayer, publicista di Weinstein, a bisa cu e 'no tin nada pa agrega aworaki' den un email pa AP.

Fiscal Jackie Lacey a crea un task force mas di dos aña pasa pa maneha e aumento den acusacion di mal conducta sexual contra figuranan den mundo di espectaculo despues cu e acusacion contra Weinstein a impulsa e movemento #MeToo. El a rechasa acusacion di violacion sexual.

No a entrega cargonan contra 22 homber – incluyendo Weinstein, actor Kevin Spacey, director James Toback y ex CEO di CBS Leslie Moonves – kende tabata enfoke di e investigacion di e task force. Tur a rechasa e acusacion. Ya a rechasa algun cargo pa mayoria di nan, principalmente pasobra e limitacion a caduca of no tabatin suficiente evidencia.

Decenas di muhe, incluyendo actriznan Gwyneth Paltrow, Angelina Jolie, Lupita Nyong'o y Ashley Judd a acusa Weinstein di acoso sexual, mientras actriznan Asia Argento y Rose McGowan, entre otro, a acusa e ganado di Oscar di violacion.

Weinstein lo presenta dilanti Hues dia 6 di januari proximo na New York bou cargonan cu el a viola un muhe na un hotel na Manhattan na 2013, y a haci actonan sexual forsa riba un otro muhe na 2006. El a declara su mes inocente y a bisa cu cualkier actividad sexual tabata cu permiso.

Cuminsando prome di januari, California lo suspende limitacion pa tres aña pa victimanan di abuso sexual durante nan infancia por presenta demanda.

Rally pro-Serbia na Montenegro contra ley di religion

PODGORICA (AP) — Centenares di sostenedonan pro-Serbia di oposicion ayera a tene un protesta di henter dia contra un ley riba comunidadnan religioso, cual nan ta bisa lo kita propiedad di Iglesia Ortodox Serbio.

Decenas di oficial di riot a uza barera di metal pa preveni e manifestantenan di alcansa edificio di parlamento, unda legisladonan tabata debatiendo e propuesta, cual iglesia Serbio ta opone.

Polis a cera Podgorica central ayera trempan. Nan a bisa cu a prohibi e rally cerca di edificio parlamentario pasobra no a anuncia esaki di antemano.
No a reporta ningun incidente mientras e manifestantenan, incluyendo pastor di iglesia Ortodox Serbio, a tene oracion y canta cantica religioso. Apart, manifestantenan pro-Serbia a blokea caminda den otro partinan di e pais, segun medionan local.
E propuesta di ley ta bisa cu comunidadnan religioso lo mester produci evidencia cu nan propiedad ta pertenece na nan for di prome cu 1918, ora cu Montenegro a uni un reino Balkan.
Iglesia Ortodox Serbio a bisa cu e ley lo retira su propiedad, incluyendo monasterionan y iglesianan medieval. Gobierno ta nenga esaki. Den un declaracion, iglesia Ortodox Serbio na Montenegro a urgi pa calma y a bisa cu lo keha na organisacionnan internacional riba locual a yama un 'menasa brutal contra libertad di religion na Montenegro'.
Prome Minister Dusko Markovic a reuni cu obispo Amfilohije, cabesante di iglesia Ortodox Serbio na Montenegro, den un intento aparente pa alivia tension.
Obispo Amfilohije a bisa despues di e reunion cu e iglesia ta exigiendo pa gobierno pospone e procedura parlamentario te despues di Pasco Ortodox dia 7 di januari.

Markovic a bisa cu el a busca pa sigura e obispo cu e ley no ta dirigi contra iglesia Serbio y cu no tin ningun 'agenda scondi' su tras.

Poblacion di Montenegro, alrededor di 620 mil persona, ta predominantemente Cristian ortodox y e iglesia principal ta e iglesia Ortodox Serbio. Un iglesia separa ortodox Montenegrino no ta reconoci pa otro iglesianan ortodox Cristian.

Presidente Montenegrino pro-occidente a acusa e iglesia Ortodox Serbio di promove politicanan pro- Serbia y busca pa socava e categoria di estado di e pais desde cu a separa di Serbia na 2006.

Montenegrinonan ta keda dividi riba e asunto si e estado Adriatico chikito lo mester tene lasonan cercano cu Serbia.

Thrill Walkers su prome actividad grandi pa 2020

Eric Gomez 5.5K Walk & Run ta sali 5:30p.m. for di Sport Boys na Angochi

ORANJESTAD - Saludos deportivo di parti Thrill Walkers pa e dushi temporada di fin di aña. Nos di directiva di Thrill Walkers kier a desea e pueblo di Aruba un aña yena cu salud, amor, alegria, positivismo y metanan deportivo.









Aña 2020 lo habri cu nos Eric Gomez fun walk and run. Esaki lo sali di Club Sportboys pa 5.30 di atardi.

Aña 2020 ta bay habri cu hopi reto pa nos atleta y deportistanan. Thrill Walkers S.V. den su afan pa sigui contribui na un Aruba den movecion y mas saludabel ta organisa su prome gran actividad pa aña 2020. E evento aki ta uno cu Team Thrill Walkers a bin ta organisa pa algun aña caba bou di e nomber di 'United Fun Walk and Run' y ta conta cu un participacion masha grandi mes di persona interesa y comprometi pa cuminsa move, ehercita y traha riba mehoracion di nan condicion y salud.

'Eric Gomez 5.5K Walk & Run' ta tuma lugar diadomingo dia 5 di januari 2020 y ta sali exactamente pa 5:30 p.m. for di e veld dilanti di Club di Sport Boys na Angochi.
Ya for di 4:00 p.m. por cuminsa registra participacion of cumpra ticket ainda pa por participa.

Ruta di United 5.5K Walk & Run
Salida ta for di e veld dilanti di Club di Sport Boys na Angochi bin abou na e caminda-T Angochi 8C, ta bira na man robes bay direccion zuid. Aki ta yega otro caminda-T di Sombre 20B y ta bira na man drechi bin abou riba e caminda y ta sigui te na e crusada di caminda di Kas Ariba 43, na altura di e dam di Kas Ariba. Despues ta bira na man drechi sigui direccion noord riba caminda di Ser'i Compa pa Kadushi Largo.

Ta yega e crusada di caminda di Kadushi Largo y ta bira na man drechi subi e caminda di Kadushi Largo sigui bay ariba full pasa den Angochi y yega na otro crusada di Sabanilla Abao cu Angochi. Na Angochi 28 ta bira na man drechi un biaha mas y ta keda riba e caminda di Coba Lodo bin zuid te na e caminda-T di Coba Lodo 18 (Felis Ras). Despues ta bira na man drechi y bin abou riba e caminda di Sombre te bolbe yega e caminda-T Sombre 20B, aki ta bira bek na man drechi y bin direccion noord pa finalisa mes caminda cu a cuminsa dilanti di Club di Sport Boys.

Riba ruta lo tin 'waterpost' pa asisti tur participante, como tambe na final ta ricibi awa, fruta y hopi premio interesante manera tur aña, danki na nos patrosinadornan.

 E aña aki tambe Thrill Walkers S.V. tin doorprize cash di 500, 250, 100, 100 y 50 florin.

Sigur ta un bon momento pa cuminsa fiha metanan pa cumpli cu nan durante aña. Esaki ta Thrill Walkers S.V. su prome gran actividad pa aña 2020, cu un biaha mas ta bira otro aña grandi pa e organisacion cu tin como meta pa promove movecion: "Move pa Salud" . Durante aña tin plannan grandi pa sigui cumpli cu nan pa loke ta actividad di movecion.

Thrill Walkers ta hasi uzo di e oportunidad pa invita henter Pueblo di Aruba, su miembronan, deportista y atletanan pa bin participa grandemente diadomingo atardi na Angochi na e 'Eric Gomez 5.5K Walk & Run'.

Na comienso di e aña 2020 Thrill Walkers S.V. ta desea tur miembro, deportista, atletanan y Aruba en general un aña productivo y positivo. Cu tur meta y deseo keda realisa pa hunto nos yega na un Aruba Salud pa un y tur.

Cosecha ta sigui ofrece tayer creativo den 2020





ORANJESTAD – Cosecha ta sigui ofrece tayernan creativo den 2020. Hopi hende local ta atende nos tayernan, no solamente pasobra nan kier experiencia un tayer creativo y siña un tecnica nobo, pero tambe pa yuda aporta na desaroyo di Cosecha. Cosecha ta contento cu esaki y kier gradici tur hende cu den 2019 a brinda nos nan sosten den un manera of otro. Den e prome luna di 2020, Cosecha tin tres tayernan creativo plania.

Diasabra 18 di januari, Natalia Koolman ta introduci su Mandala tayer nobo den Cosecha. E biaha aki bo por decora un copi y scoter cu un diseño di Mandala. E tayer lo tuma luga di 2pm- 5pm. Edad pa por participa ta 10 aña bay ariba.

Diabierna 24 di januari, Claudia van Kessel ta sigui cu su di dos mosaik tayer di e linea Asiatico cu e ta duna na Cosecha. E biaha aki bo por traha un Samurai. Manera ta strandard di e tayer aki, ta traha e piesa na Cosecha di cual piesa tin hopi detaye y lo haya material y instruccion pa haci e grout na cas. E tayer lo tuma luga di 5pm- 7pm. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba.

Diabierna 31 di januari, Merveline Geerman tambe ta introduci su Mixed Media Dolls tayernan den Cosecha. Durante e tayer aki bo por traha un piesa decorativo. Cu tegel, cinta, boton y mucho mas bo ta siña con pa traha riba palo bo mesun Maria. Maria ta e nomber di e prome popchi di e linea aki. E tayer lo tuma luga di 5pm- 8pm. Edad pa por participa ta 15 aña bay ariba.

Tur e tayernan di Cosecha ta tuma luga den e Centro Creativo di Cosecha na San Nicolas. Y tur prijs ta inclui material y refreshment.

Inscripcion ta necesario y esaki ta tuma luga na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha San Nicolas na telefon 587-8708 of Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un email na cosechatayer@gmail.com.

Pa mas informacion pa cu Cosecha, por bishita e pagina di Facebook di Cosecha: www.facebook.com/Aruba-Cosecha.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Pedro Dirksz

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2**

Cu dolor na noscurason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Epifania M. Webb-Henriquez
Mihor conoci como 'Ana'
***12-07-1949 - †23-12-2019**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Amada hija,

Has venido a llenar nuestro hogar de luz y sonrisas.
No hubo momento más feliz en nuestras vidas. Tu sonrisa y mirada brillante llena cada espacio, cada rincón de nuestro hogar, tu aroma persiste en cada flor de nuestro jardín y en lo más profundo de nuestras memorias.
No importa mi pequeña niña, qué fuerza movió los dados para mostrar tal clase de números, o cuantas veces en pares o nones marcaron el destino, o de qué lado cayó la moneda, estás entre nosotros.
Amada hija, seguiré eternamente cantándote tu canción de cuna:

"Mi amor es como las cosas que nunca tienen respuesta,
Lo mismo que preguntar ¿Por qué existe el agua fresca?
¿Por qué hay trinos en la palma?
¿Por qué hacen miel las abejas?
¿Por qué son blancos los lirios y moradas las violetas?
Mi amor es como las cosas que nunca tienen respuesta
¿Por qué canta el arrendajo en los copos de la Ceiba?
¿Por qué dice tantas cosas, el grillo en las hojas secas?
¿Por qué razón tú me miras con ese par de poemas?
Y yo siento que me abrazas
Y yo siento que me besas
Y tú sientes cuando sufro
Y tú sientes cuando suena mi guitarra trasnochada con veinte lunas a cuestas
Mi amor es como las cosas que nunca tienen respuesta"



Ella Ortiz Jreige

Con todo el amor de nuestros corazones,

Tus padres: Manuel Ortiz Salas y Natacha Jreige Iskandar
Tu hermanito Adriaan Antonio
Tus abuelitos: Laura Iskandar de Jreige, Miriam Salas de Ortiz, Jesús Omar Ortiz Geraldino y Antoine Youssef Jreige, quien te cuida en el cielo
Tus tíos: Aziza, Ana María, José Nidal, Ana Isabel, Anne, Jorge, Javo, Josberto, Javi, Koen.
Tus primos: Jorge, Eileen, Laura, Eduardo, Matías, Quinten y Boris.
Y demás familiares al otro lado del mar, te amaremos y llevaremos viva en cada recuerdo y cada latido de nuestros corazones.
Vuela alto amor

Condolencias el 27 de Diciembre 2019 de 9am a 11am at Royal Funeral Home Aruba.
Agradecemos no vestir de luto
Si usted desea enviar flores, Ella y sus papis prefieren que se haga un donativo a Casa Cuna
(Donation box at Royal funeral)



Cu dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

mi esposo, nos tata, welo y ruman stima:



Nemensio Kock

Mihor conoci como 'Emy, Opa, Mo Emy, Omo Emy,'
Ex TX- 276
★19-12-1943 ✝19-12-2019

Na nomber di su:
Casa stima: Olga Kock- Diaz
Yiunan stima: ✝Jhonny Kock
✝Eugène Kock
Joselyne "Josy" Kock
Joanne y Anthony Matos- Kock y famia.
Veronica "Toto" Laclé Diaz
Nietonan stima: Eugène, Anthwon y Jaylan Matos

Rumannan:
✝ Laurenza "Aura" y ✝ Reginaldo "Shona" Lampe-Kock y famia
Anselmo "Chemmy" y Annie Kock- Franken y famia.
✝ Emelina "Ina" y ✝ Jozeph "Cheppy" Ras- Kock y famia
Marianita "Ninita" y Nouel Quandus- Kock
✝ Virgilio "Fichi" y ✝ Rosa Kock- Trimon y famia
Florina "Rina" y Fernando Zapata- Kock
✝ Benny y Martha Kock- Quintero y famia
Rafael y Lourdes Kock- Ridderstap y famia

Tanta: Suitbertha Croes- Dubero

Swa y cuña nan: ✝ Maria Diaz
Raquel y Sonny Tromp-Diaz y famia
Yolanda y Henk Chai- Diaz y famia
Myrta y Michael Peterson-Diaz y famia
Orlando Diaz y yiunan
✝ Ruben y Esther Diaz-Ruiz y famia
✝ Lilia Diaz y yiunan
Donald Diaz y Mary Yagua y famia

Sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, ta invita tur famia, amigo, conocirnan, ex coleganan di taxi, tur su ex integrante nan di Las Claveles Navideñas, Las Margaritas y Gaita Popular, Miembronan di S.V. Estrella Futbol, amigonan di oficina di MEP.

Famia: Kock, Dubero, Diaz, Fingal, Lampe, Franken, Ras, Quandus, Trimon, Zapata, Quintero, Ridderstap, Tromp, Chai, Peterson, Ruiz, Yagua, Croes, Matos.

E anochi di condolencia lo tuma lugar: diabierna 27 december di 7or – 9or na Royal Funeral Home.
E acto di entiero ta tuma lugar: diasabra 28 december di 2or- 4or na Misa Immaculata Concepcion na Santa Cruz y pa Santana Catholico Santa Maria.

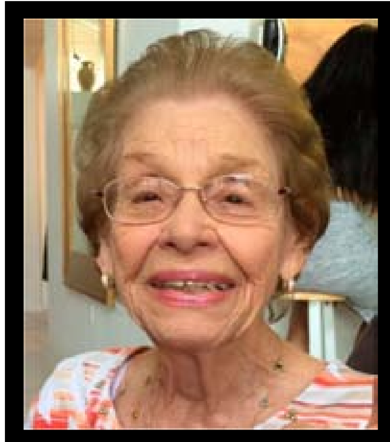
Disculpa nos si den no tristeza nos por a lubida algun famia.

"*Recorda mi, maske mi tin cu bisa ayo. Recorda mi, y no laga esaki pone bo yora. Pa maske cu mi ta lew, mi lo tin bo den mi curason. Mi biahe lo ta un largo y lew, pero corda cu mi lo ta cu bo na e unico manera cu mi por ta, RECORDA MI*"



Señor ta mi Wardador, mi n`tin falta di nada; den cunucu yen di yerba berde E ta ponemi sosega. E ta hibami na fuent`i awa fresco pa mi bolbe haya forsa.

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos
Mama, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga stima.



Lillian Mary Arendsz – Galmeyer
Mihor conoci como 'Lili'
*28 April 1934, Curaçao
† 18 December 2019, Aruba
Viuda di Pedro Maximo Arendsz

Na nomber di su:
Yiunan: Cheryl y José Laclé-Arendsz
Valeska y Adam Agrela Do Nascimento-Arendsz
Max y Johana Arendsz-Mosquera

Nieto(a)nan: Angelique
Daniela y Patrick
Kristian
Isabella y Justin
Candice y Jeantiel
Preston y Isaac

Bisanieta: D`Angeline Arendsz

Rumannan: † Gladys y † Dirk van Zuidam
† Frank Galmeyer
Dilma y Courtney Allen-Galmeyer (USA)
† Ada y Dick Moline-Galmeyer (USA)
Elva Galmeyer (Curaçao)
† Hector y Yolanda Galmeyer-Bakhuis
† Conrad Galmeyer

Tur primo(a)nan, subrino(a)nan, ihanan, demas famia y amistadnan.

Famia: Galmeyer, Arendsz, Laclé, Agrela Do Nascimento, Mosquera, De Sousa, De Jongh, Vinck, Van Zuidam, Moline, Allen, Bakhuis, Ruiz, De Cuba, Wever, Croes, van Romondt, Tromp, Molleja, Perotte, Salazar, Meehan, Arends, Saade, Dijkhoff, Saladin, Leça, Bedford, Rosillo, Jansen

Compañeranan di cuido: Carla Sosa y Yaneira Martinez

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di december 2019 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita tur demas famia, bisiñanan, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 28 di december 2019 na misa Santa Filomena di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Durante entiero lo tin un box disponibel pa donacion na Edmund Harms Foundation.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Eudosia M. Richardson-Sardá
Miho conosi como: 'Eudo'
*22 September 1949 – †21 December 2019

Na nomber di su:

Esposo: William (Willy) E. Richardson

Yuinan: Lysette y Hermano Caetano do Rego
Nehomar Richardson

Nietanan: Armalys y Alizée Caetano do Rego

Rumannan: Lourdes Sardá y famia
Isaura y Andres Krozendijk-Sardá y famia

Swa y Cuňanan: Lilian (Rita) & Henny Huurman-Richardson y famia
†Dorothy Richardson y famia
†Ramon Richardson y famia
Leopold (Leo) & Helen Richardson-Hoo y famia
Dolores (Lola) & †Archangel (Jaño) Boekhout-Richardson y famia
†Rudolph & Aura Richardson-Leo y famia
†Carmen & †Herman Cohorst-Richardson y famia
Desmond & Annette Richardson-Theis y famia

Primo(a)nan, subrino(a)nan, ihanan, comer- y compernan, Le Club, Grupo Kibrahacha, Atelier '89, ex coleganan di Banco di Caribe, ABN Bank, Optima Car Rental y demas Famianan: Richardson, Caetano do Rego, Sardá, Krozendijk, Zambrano, Ortiz, Zuňega, Cobo, Velázquez, Villalba, Huurman, Hoo, Boekhout, Leo, Cohorst, Theis, Craigg y Mouawad.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diasabra, 28 di December 2019 di 7or pa 9or di anochi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Lo tin un box disponibel pa donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Danki special na: Dr. Morales-Thuis, Whilhemina Kankerfonds, Rode Kruis, Rachel Wathey y su iha stima Miriam

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun conocir of famia.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Dec 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6970	
1153	
6806	
2890	
Big 4 – Sorteo # 6014	3669
Off – Sorteo # 719	6773
Zodiac – Sorteo # 4773	5462
	Virgo
Korsou – Sorteo #	

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	250.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia – 02-06-10-24-25

Sorteo # 4984		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
6	x Match 4	
103	x Afl. 8,00	

Mini Mega – 18-20-21-28

Sorteo # 1223		Mega Ball 13
0	x Jackpot	
0	x match 4	290.000,-
3	x Afl. 500,00	
54	x Afl 50.00	
39	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: Afl. 390.000,-



DIARIO	*8906-3839-5789*
SUPER 4	*0713*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Dec 2019 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6969	
8647	
4605	
7455	
Big 4 – Sorteo # 6013	3899
Off – Sorteo # 718	8925
Zodiac – Sorteo # 4772	2641
	Cancer

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	250.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia – 06-07-11-21-22

Sorteo # 4984		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
5	x Match 4	
148	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	280.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: Afl. 380.000,-



Aries

Bo ta den un tono di harmonia. Disfruta di dje. Lo miho ta cu den e ciclo aki bo ta mas imparcial y bo decisionnan particularmente amoroso, ta mas trankil. Numbernan pa awe: 4, 16, 21 y 44.



Tauro

Lo bo sa ki pa haci ora cu e momento yega. Si bo ta soltero y bo a conoce un persona cu ta pasa tempo ta exigi di bo, tene hopi cuidao. Bo por perde bo libertad. Numbernan pa awe: 24, 27, 31 y 36.



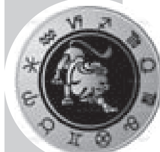
Geminis

No soña solamente. Uza bo boluntad. Ta posibel cu debi na cierto factornan bo ta sinti algo confundi y no sa hopi bon ki caminda pa tuma. Numbernan pa awe: 6, 13, 25 y 38.



Cancer

Bo ta den un etapa di logronan grandi, pero solamente si bo ta insisti y no decai. Bo ta den un ciclo di realisacion sentimental. No laga bo mes wordo derota pa nada. Numbernan pa awe: 7, 10, 29 y 41.



Leo

Relaha. Un onda di impaciente ta envolve bo. Bo sinceridad y frankesa ta bo atributonan y bon atendi ta conduci bo na reconciliacion y bo tono pasional ta aumenta. Numbernan pa awe: 2, 13, 29 y 46.



Virgo

E ciclo cu bo ta bibando ta prometedor. Lo bo sigui dilanti di e dificultadnan. No perde di mente cu bo actitud riba bida lo determina un gran medida di resultadonan. Numbernan pa awe: 7, 18, 27 y 38.



Libra

Lo bo pasa un dia hopi dibertido y feliz. Tur cos ta punta riba e posibilidad di pasa un dia hopi dibertido hunto cu personanan yena di entusiasmo. Numbernan pa awe: 10, 23, 33 y 41.



Scorpio

Lo bo haya bon noticia cu lo alegra bo dia. Bo por comete un gran eror y asumi un sentimento amoroso den un hende totalmente aheno na bo persona. Numbernan pa awe: 8, 14, 26 y 35.



Sagitario

Bo ta den un tono rebelde y fada. Hopi trankil, calma. Tur cos ta conmocion rond di bo. Bo ta cansa di rutina y di haci cosnan siguiendo orden. Numbernan pa awe: 8, 11, 28 y 44.



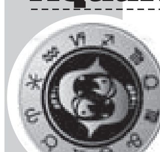
Capricornio

Bo bida amoroso ta sali di rutina diario. Duna bo relacion e toke ey di sensibilidad cu ta accentua bo pasion. Di otro banda bo ta sinti bo mes algo tenso. Numbernan pa awe: 8, 15, 25y 35.



Aquario

Hopi tactica prome cu opina of firma algo. No kibra ningun relacion amoroso, ni cuminsa otro guiando bo mes pa bo impulsonan di momento. Numbernan pa awe: 7, 11, 29 y 41.



Pisces

Lo bo diferencia un amor di un amistad. E influencia di luna den bo signo lo yuda bo desaroya e puntanan skerpi y pone bo mes na luga di otro ora di tuma decision. Numbernan pa awe: 2, 18, 24 y 35.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Ramautar
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Cruz
Tel. 585 6890

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Schedule december 2019

			ARR	DEPT	BERTH
WED	25	MONARCH	07.30	15.30	B
		NIEUW STATENDAM	13.00	23.00	C
THU	26	CARNIVAL MAGIC	08.00	16.00	B
		ROTTERDAM	08.00	18.00	C
		OCEANIA RIVIERA	10:00	22:00	I
SAT	28	AIDAPERLA	08.00	18.00	C
SUN	29	SEA CLOUD II	08.00	13.00	B
		SBN SOJOURN	07.00	21.00	C
MON	30	MONARCH	06.30	19.00	B
		CROWN PRINCESS	08.00	19.00	C
TUE	31	CARIBBEAN PRINCESS	08.00	22.00	B
		EXPLORER OF THE SEAS	08.00	21.00	C
		VOLENDAM	08.00	23.00	I
		SEABOURN ODYSSEY	15:00	****	H

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/24/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	181.20	181.92	182.72
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	161.40	162.87	164.51
EUR	195.42	197.21	199.19
DKK	25.41	26.13	26.93
NOK	18.88	19.60	20.40
SEK	17.85	18.57	19.37

For amounts up to Afl. 100,000

Strea 'Malmok' y exoplanet 'Bocaprins'



PARIS – Dia 17 di december ultimo a tuma luga e presentacion di mas cu 112 set di nomber di exoplaneta y nan solo. Esaki en conexion cu celebracion di 100 aña di existencia di International Astronomical Union (IAU). E campaña NameExoWorlds a culmina cu e anuncio via un conferencia di prensa na Paris.

ARUBA

IAU — IAU100 NameExoWorlds

NATIONAL CAMPAIGN OVERVIEW

Number of proposals received in the country:
32

Number of votes received in the country:
128

CHARACTERISTICS OF SYSTEM

Constellation:
Virgo

Star Identification:
WASP-39

Host star type:
yellow, dwarf

Coordinates:
RA 14h29m18.41s
DEC -03d26m40.3s

RESULTS

Name of Star:
Malmok

Brief explanation Name Star:
Malmok is an indigenous name given to a beach in Aruba with a narrow sandy stretch that interrupts the limestone and rocky terrace along the coast. Its shallow clear Caribbean waters make it a popular snorkelling spot.

Name of Exoplanet:
Bocaprins

Brief Explanation Name of Exoplanet:
Boca Prins is a secluded beach with white dunes and iconic scenery situated in Arikok National Park along the northeast coast of Aruba. It is named after Plantation Prins where coconuts were cultivated in the past.

THEME

Names associated with notable beaches of Aruba.

www.iau-100.org
www.nameexoworlds.iau.org

Durante 2019, diferente pais cu ta miembro di IAU tabatin e oportunidad pa organisa un competencia pa nombra un exoplaneta cu su solo pa asina stimula e participacion directo di mas cu 780,000 hende rond di mundo.

E proyecto di IAU100 NameExoWorlds a mira un participacion masivo mundialmente, caminda e publico en general cu hopi entusiasmo a participa na e oportunidad unico aki pa duna un sistema solar un nomber.

E publico di Aruba a propone un total di 33 nomber cu ta representa nos dushi pais Aruba, cu cientificonan lo uza mundialmente. E proposicionnan ricibi a pasa door di un comite nacional di hurado cu ta consisti di dos arkeologo, un docente di Papiamento y un artista local. A selecciona un total di 11 nomber y e publico Arubano por a deposita nan voto. Esaki ta e di dos biaha den historia cu IAU ta duna e oportunidad pa pais cu ta miembro duna publico e oportunidad pa duna un obheto celestial un nomber. Mundialmente a drenta 360,000 proposicion y 420,000 hende a vota pa e nomber preferi pa nan pais. E proyecto aki lo tin un impacto permanente pa Aruba mirando cu e nomber ganado na prome luga, lo keda uza banda di e nomber cientifico di e exoplaneta. Si cita e nomber, lo uza e nomber di e persona cu a gana den literatura cientifico tambe.

E nombernan ganado pa Aruba ta lo siguiente:
Na prome luga: Nomber di strea Malmok, nomber di exoplaneta Bocaprins, crea door di Roselly Everon.
Na di dos luga: Nomber di strea Trom, nomber di exoplaneta Bongo crea door di Nando Mullers.
Na di tres luga: Nomber di strea Caiquetio, Nomber di exoplaneta Crioyo crea door di Ronaly van der Biest.

Den nomber di Space and Nature Aruba Foundation y e Comision Nacional pa seleccion di e nombernan, nos kier a duna un palabra di pabien na e ganadonan.
Entregamento di premio lo tuma lugar dia 18 di Januari 2020 na Parke Nacional Arikok pa 8or di anochi.

E anochi lo cuminsa cu un splicacion di kico ta un exoplaneta, sigui pa entregamento di premio. Despues tin oportunidad pa admira potret di e miembronan di Space and Nature Aruba Foundation cu lo keda exponi na Parke Nacional Arikok desde januari.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia sin awasero di importancia.

Temperatura maximo 31 grado Celsius.
Temperatura minimo 26 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:22pm.
Subida di solo: 6:59am.

Biento:
For di direccionnan entre oost i oost- noordoost y modera;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambio den e tipo di clima cu tin actualmente. No ta spera awasero di importancia y pa e motibo aki clima lo keda generalmente seco.

Condicion di lama:



Olanan ta for di direccion oost- noordoost cu haltura di 4 te localmente 7 pia. Ta sugeri ocupantenan di boto chikito pa sigui procede cu cautela specialmente riba parti noord di nos costanan y lama habri.

25 registracion cu 20 especie nobo

Prome estudio di 'Arachnida' den islanan ABC den mas cu 100 aña

ORANJESTAD – Un investigacion na 2004-05 bou guia di un cientifico di Academia di Ciencia di California a traha riba un catalog di especienan di 'arachnida' (incluyendo haraña y scorpion) na Aruba, Boneiro y Corsou. Esaki ta e prome estudio den su categoria den mas cu 100 aña.

A publica e resultadonan den Caribbean Journal of Science, revelando 25 especie nobo cu no tabata describi ainda pa e islanan, y tambe 20 especie nobo pa ciencia. Comprension di e poblacion di arachnida ta importante, como cu nan ta representa un parti vital di e ecosistema, y ta crucial pa mantene balans door di nan control di poblacion di insecto.
Arachnida ta hunga un papel importante den ecosistema di islanan ABC. Maske hopi biaha ta considera nan como un pest, e especienan aki ta crucial den control di poblacion di insecto. Sabiendo con importante e bestianan aki ta, ta sorprendente cu ta un solo biaha a documenta e especienan aki den un investigacion na e islanan ABC, esta na 1887 (Van Hasselt, 1887). For di e tempo aki, maske tabatin articulo skirbi riba especienan specifico, no tabatin investigacion ni inventario cu ta describi e poblacion arachnida.

E estudio
Pa por yega na un investigacion al dia compara cu esun di 1887, un grupo di investigado a haci coleccion di arachnida durante 3 luna (november 2004 – januari 2005) na Bonaire y Corsou. Na Aruba e coleccion a tuma luga durante dos dia na october 2004. A haci coleccion di material na un variedad di sitio, incluso areanan urbano y di mondi. Meta di e estudio tabata pa colecta material na un variedad di habitata di manera cu ta yega na un representacion di e sortonan presente na e islanan (Crews et al., 2019).

E resultadonan
Finalmente a recoge y identifica mas cu 750 ehemplar, representando miembronan di e famia di arachnida: Scorpion, Amblypygi (haraña y scorpion sin



rabo), Pseudo scorpion y haraña. Di esakinan, tabatin 1 especie di scorpion, 1 especie di amblypygi, 2 especie di pseudo scorpion y 76 especie di haraña. Ademas, di e especienan aki, 25 no tabata conoci ainda cu nan tabata presente riba e islanan aki, y 20 especie tabata nobo pa ciencia.

Contrario na Bonaire cu Corsou, cu ta separa di tera firme di Sur America pa medio di un canal oceanico hundo, Aruba ta conecta cu continente di Sur America. Di manera cu especienan di mata y animal riba e isla por tin conexion directo cu nan famia Sur Americano, y ta asumi cu Aruba tabata conecta cu continente durante e ultimo bahada di nivel di lama 19.9 mil aña pasa (Stienstra, 1991). Masketa dificil pa bisa, como cu a colecta especie solamente durante dos dia, e investigacion aki no a haya hopi indicacion cu esakinan ta mustra mescos (convergencia) cu e especienan di Corsou y Bonaire. Ademas, cientificonan a identifica dos especie cu nunca anteriormente a describi. Ta posibel cu si tabatin mas tempo pa colecta material, lo por haya mas especie pa documenta, loke por aumenta e indicacion di convergencia cu e otro dos isla.
Riba tur tres isla, a colecta mas material den areanan di mondi cu den areanan urbano. Na Corsou a documenta mas especie, loke por ta resultado di un periodo di coleccion mas largo y di mas variacion di sitio. En general, e espectativa ta cu Corsou lo tin un ecosistema mas diverso como cu e isla tin mas variacion di sorto di vegetacion (De Freitas et al., 2005) como tambe mas diferencia den elevacion fisico, mas caida di awa pa aña y menos degradacion di habitat cu Boneiro.

Conexion cu comercio di catibo
E stacion di investigacion biologico CARMABI na Corsou a logra captura un haraña 'gnaphosidae Australoechemus celer' (Haraña di tera), un especie anteriormente conoci di biba na e islanan di Cabo Verde. No ta conoci e origen di e especie aki. Por ta cu e haraña aki ta representa un poblacion nativo cu lo por a introduci hopi tempo pasa, tempo cu tabata staciona catibo na Cabo Verde prome cu tabata transporta nan cu barco pa Corsou. Of di e ruta di otro banda: introduci na e islanan di Cabo Verde for di Corsou of Sur America (Brokken, 2015).
Arachnida ta hunga un papel importante den medio ambiente, y e prome stap pa sigura nan futuro ta pa comprونde bon cua especie ta presente riba cada isla. E estudio aki ta representa un inicio importante pa actualisa e database di arachnida, sinembargo, mas investigacion ta necesario pa por describi completamente e arachnidanan cu haya riba cada un di e islanan. Ta emocionante pa pensa ki especienan nobo lo por haya, of cua conexion cu e otro islanan por crea si tene cuenta cu historia rico di cada isla.

Reporta loke bo ta mira
Bo a mira arachnida (manera haraña y scorpion)? Por fabor reporta bo observacion riba e website DutchCaribbean.Observation.org of download gratis e app. E website y app gratis no ta solamente pa biologonan uza, pero tambe tur ciudadano por reporta cualkier animal y mata, y e ta disponibel den mas cu 40 idioma. Esun na Papiamento ta den proceso di traduccion actualmente. Reportahe tocante especie cu ta bin di comunidadnan local ta hopi valioso pa organisacionnan di conservacion di naturalesa pa siña conoce y protege especienan riba nos islanan. Pa mas informacion por tuma contacto cu research@dcnanature.org.

Turkia a viola libertad cu prohibicion di Wikipedia, segun corte



ANKARA (AP) — Corte mas halto di Turkia ayera a duna veredicto na fabor di Wikipedia, bisando cu e prohibicion di gobierno pa dos aña riba e enciclopedia online ta constitui un violacion di libertad di expresion, segun un agencia noticiero estatal.

Turkia a blokea Wikipedia na april 2017, acusando e plataforma di ta parti di un 'campaña di desprestigio' contra e pais, despues cu e website a nenga di elimina contenido cu supuestamente a pone Turkia mustra como dunando sosten na e grupo Estado Islamico y otro organisacionnan terorista.

Acceso na Wikipedia y tur su edicionnan di idioma a ser blokea bou un ley cu ta permiti gobierno prohibi websitenan cu ta considera como representando un menasa pa siguridad nacional.

Wikipedia a nenga di elimina contenido di e website genera pa comunidad, citando su oposicion na censura. A peticiona e Corte Constitucional na mei 2017, despues cu palabracionnan cu oficialnan Turco y un reto den cortenan mas abou a faya.
Agencia Andolu a reporta cu e Corte Constitucional a dicidi cu e prohibicion ta conta como un violacion di libertad di expresion. E huesnan a vota 10-6 na fabor di Wikipedia, e agencia a bisa.
No tabatin comentario inmediato di gobierno y no tabata inmediatamente cla na ki momento lo restaura acceso na e pagina.
Cantidad di Turco a haya manera pa evadi e prohibicion riba Wikipedia y otro websitenan blokea.

3 aña sin test klapchi cu yega Aruba



ORANJESTAD (Caribisch Netwerk) – E aña aki e containernan yen di klapchi a drenta specialmente laat, cu consecuencia cu no por test nan di nobo. Esaki ta e di 3 aña cu esaki ta pasa, cu malcontento di e comision di klapchi cu mester controla e material pa siguridad.

Ta trata di 20 container di klapchi cu diabierna siman pasa a yega na e luga destina pa saca e material: Wela. Bou wowo di duaneronan, brandweer y DTI a controla esaki, pa asina comerciantenan por cuminsa bende klapchi awe. Tin comerciante cu ta keha cu nan no lo por bay bende klapchi si ta tarda hopi pa haci e control. Un di nan a hasta bisa cu 'mi a yama e minister caba'.

Sinembargo e autoridad cu ta haci control ta bisa cu comerciante mes ta zorg pa e situacion, pasobra nan ta kibra e reglanan. Esaki debido na e echo cu tur klapchi mester t'ey caba di prome di december. Y cu presion grandi prome cu Pasco, e control tecnico no por tuma luga. Un trahado di DTI a bisa cu pa esey "bo mester henter un team. Esey no lo bay pasa un par di dia prome cu Pasco."

Vocero di Brandweer Ferdinand Ponson ta haya cu "si klapchi por drenta na tempo na Corsou, dicon na Aruba no?"